

Uspeh Craxijeve koalicije na referendumu o premični lest

Zmagal je »NE« (54,3 odst.)

Vprašanja ostajajo

Zmagal je torej »ne«. Večina volivcev se je izrekla za ohranitev vladnega odloka o skrčenju druginjske doklade. Odvisni delavci tako ne bodo s prihodnjo plačo prejeli 27.200 lir več. Craxijeva vlada ne bo odstopila. To so takojšnje, tako rekoč »vidne« posledice referendumu.

»Ne« je močno zmagal. Tistih 54 odstotkov sicer še ne dosega 60 odstotkov, s katerimi razpolagajo vladne stranke, vsaj sodeč po zadnjih deželnih in upravnih volitvah, vendar jasno odraža voljo volivcev, še zlasti zato, ker je bilo vprašanje tega referenduma privlačno za vsakogar, saj je »da« obetal tudi neposreden gospodarski učinek, zvišanje osebnih dohodkov za odvisne delavce.

In vendar je najmarkantnejši podatek teh izidov prav v dejstvu, da so se volivci v največji meri izrekli proti odpravi odloka prav tam, kjer je industrija bolj razvita, kjer je delavec več, kjer je sindikalna angažiranost delavstva večja in kjer bi lahko pričakovali večjo zavzetost za obrnitev vseh značilnosti premične lestvice. To je podatek, ki ga bo treba pri urejanju družinskih odnosov v Italiji vedno upoštevati.

Drugi zelo markanten podatek je v tem, da so volivci v bistvu izrekli zaupnico Craxijevi vladi. Ta referendum je bil izrazito politično obarvan. Predsednik vlade Craxi je tako sklenil, ko je zaigral svojo vlado in napovedal odstop, če bi bil poražen na referendumu. To je verjetno vplivalo na visoko število volivcev, ki se še nekaj dni pred referendumom niso odločili, ali naj volijo »da« ali »ne«: očitno so se odločili za vlado.

Vendar pa je ta veliki Craxijev uspeh zamagilo dejstvo, da je zveza industričev včeraj ob 14. uri, torej v trenutku, ko so v vsej Italiji zaprli volišča, odpovedala sporazum o draginskih dokladi. Industriji tega ni so naredili prej, da bi ne vplivalo na izid referendumu in tudi niso hoteli počakati, da bi ne izgledalo, da gre za nekakšno maševanje zaradi takega ali drugačnega izida: za referendum se niso zmenili in so tako še povečali napetost. Predsednik vlade se bo moral sedaj spoprijeti z zelo težkim nalogo, to je z iskanjem sporazuma med delodajalci in sindikati, ki ni kakor ne bo lahko dosegljiv.

Nedvomno pa bo med posledicam sklepa zveze industrijcev tudi večji dialog znotraj sindikalne organizacije in upati je, ponovna dosega enotnosti sindikata, ki se je med kampanjo za referendum razdvojil. Po oceni nekaterih zelo vidnih sindikalistov so se v industriji uželi: v prepričanju, da bo zmagal »da« in da bo torej vlada odstopila, so zaigrali na karto odpovedi pogodbe o premični lestvici, da bi premočno nastopili v pogajanjih z razdvojenim sindikatom. Predvideva nja Confindustrie pa se niso uresničila in posledica njihovega ukrepa bo verjetno naraščanje družbene napetosti v državi, ki nikakor ne bo koristila sedanjemu kočljivemu gospodarskemu obdobju.

Vendar je vse to že stvar bodočnosti. Referendum je minil in številni problemi ostanejo odprti. V nedeljo smo napisali, da volivci ne bodo zapeljati usode države za prihodnjih deset let. Danes to lahko samo še potrdimo in dodamo, da tudi o desetih mesecih ni mogoče govoriti, saj bo večina Italijanov čez deset dni na referendum pozabila. Vprašanja razvoja, inflacije, brezposelnosti, in še kaj lahko naštevamo, pa ostajajo odprta prav tako kot pred dvema dnevnoma.

RIM — Na referendumu o draginjski dokladi je zmagala Craxjeva vlada. Proti odpravi lanskega odloka o draginjski dokladi se je namreč izreklo 18.398.111 volivcev, oziroma 54,3 odstotka. »Da« na je glasovalo 15.453.982 volivcev ali 45,7 odstotka. Na tem vsurčavnemu podatku naj še dodamo, da so se za »ne« izrekli predvsem volivci severne Italije, medtem ko je bil v srednji in v južni Italiji volilni izid mnogo bolj izenačen. Vendar pa je poleg referenduma vest večerajšnega dneva v opovedi pogodbe o draginjski dokladi s strani Confindustrie, do katere je prišlo prav ob 14. uri.

Prav to dejstvo je verjetno pogojevalo številne komentarje političnih in sindikalnih voditeljev, ki so bili znatno bolj umirjeni od komentarjev zadnjih dni volilne kampanje. V izjavah sindikalistov izstopa poziv k utrditvi enotnosti sindikata, med politiki pa predvsem gledanje v prihodnost, v reševanje gospodarskih in političnih problemov, ki se bodo sedaj pojavljali.

Predseunik vlade Craxi je tako sicer ponovil, da je še vedno mnenja, da bi bilo treba referendum preprečiti, vendar je izrazil željo, da bi prišlo do »pozornejšega premisleka«, ki bi koristil vsem, da bi lahko pravilneje reševali odprta vprašanja, »ki jih ni malo in ki terjajo veliko odgovorov«.

nost do splošnih interesov države.« Demokristjanski tajnik De Mita je poudaril, da je »KD odločilno prispevala k tej zmagi« in naglasil vlogo krščanske demokracije v okviru vladne koalicije, komuniste in zvezo industrijcev pa je pozval k novim odnosom; še zlasti industrijcem je očital neodgovornost zaradi včerajšnje odločitve. Organizacijski tajnik KD Cabras pa je pristavil, da je bil uspeh »ne« največji prav v pokrajinah, ki so tradicionalno demokristjanske. Forlani je poudaril, da je bila vladna koalicija sedaj okrepljena, Spadolini je dejal, da ni več nevarnosti predčasnih volitev, medtem ko glasilo PSI Avanti objavlja dokaj oster komentar, v katerem pravi, da je ta referendum dokazal, da je moč voditi državno gospodarstvo tudi brez KPI, »ki nima pravice do veta«.

Tajnik KPI Alessandro Natta je brez pomislekov priznal, da »da« ni zmagal, vendar pa je pristavil, da se je za »da« izreklo več kot 15 milijonov volivcev, kar je velika uveljava, vitev, še zlasti glede na »neenake pogoje« volilne kampanje. V nasprotje vanju napadu na socialne pridobitve in na moč sindikatov bo teh 15 milijonov imelo veliko težo, je dejal Natta, ki je dodal da teh sil ni moč goče odpisati pri politiki obnove in

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

V tržaški pokrajini za »ne« 60,9 odst.

V tržaški pokrajini je zmagal »Ne« s 60,9 odstotka in 110.193 glasovi, medtem ko je »Da« prejel 70.715 glasov in 39,1 odstotka. »Ne« je zmagal samo v tržaški in v devinsko - nabrežinski občini (100.227 glasov oziroma 62,76 odstotka v Trstu, 3.058 glasov in 55,69 odstotka v Devinu - Nabrežini), medtem ko je v drugih okoliških občinah »Da« zabeležil vidno premoč, razen na Repentabru, kjer je zmagal le za 2 glasova (264 »Da«, 262 »Ne«). Največji naskok je »Da« zabeležil v dolinski občini, kjer je prejel 2.505 glasov in okroglih 60 odst. glasov, »Ne« pa 1.670 glasov in 40 odstotkov. »Da« je prejel več glasov kot »Ne« tudi v miljski in zgo- niški občini.

Tudi v goriški pokrajini »ne«

»Ne« je premočno zmagal tudi v občinah je bila udeležba na volitvih
61.345 glasov in 59,6 odstotka, medtem ko je bil dobljen večinski
glasov, »da« pa je dobil večino v
Vsodnjah in Doberdolu, medtem ko
je v Steverjanu prejel »ne« več
glasov. V treh slovenskih občinah
na Goriškem je bilo 1.518 glasov za
»da« in 1.238 glasov za »ne«.

»Ne« v Vidmu je prejel 67,73 odst.

V videmski pokrajini je »ne« zmagal z največjo premočjo. Za ohranitev ukrepa o oklestenju draginjske doklade se je izreklo 237.265 volivcev ali 67,97 od sto, za odpravo ukrepa, se pravi za »da«, pa se je izreklo 112.974 volivcov, se pravi 32,27 odst.

Novo izzivanje sili sindikate k enotnosti in vzbuja ostre obsodbe političnih strank

Slavnostni koncert Mladinskega zbora GM

TRST — Mladinski pevski zbor GM bo drevi s koncertom v Kulturnem domu v Trstu svečano proslavil 10. obletnico svojega uspešnega delovanja pod vodstvom dirigenta Stojana Kureta, ki je že jeseni 1974 ustanovil o troški pevski zbor, že naslednje leto pa iz tega in še novih mladih pevcev sestavil mladinski pevski zbor, ki se je začel naglo uveljavljati doma in v svetu ter dosegel zavirljive uspehe na številnih mednarodnih tekmovanjih tako v matični domovni, kot v drugih evropskih državah.

Na tiskovni konferenci v novinarskem krogu v Trstu so večeraj predstavili novo ploščo, na kateri je zbor posnel 22 mladinskih pesmi skladateljev Marija Kogoj in prof. Pavla Merkuja ter brošuro, ki govori o delu in uspehih tega našega najbolj reprezentativnega pevskega zbora. Ploščo in brošuro je izdalo Založništvo tržaškega tiska.

RIM — Točno ob 14. uri, ravno ob zaključku glasovanja za referendum, je predsednik Confindustrie Lucchini sklical v Rimu tiskovno konferenco, na kateri je izjavil, da zasebni industriji preklicujejo sporazum s sindikati o draginjski dokladi. Istočasno je Confindustria poslala uradno sporočilo vodstvom CGIL, CISL, UIL in ostalih manjših sindikatov. V njem združenje zasebnih industrijcev preklicuje sporazum s sindikati iz 25. januarja 1975 (ki je postavil enotno točko draginjske doklade) in člen 7 sporazuma iz 22. februarja 1983 (ob posredovanju takratnega ministra za delo Scottija) o delnih omejitvah draginjske doklade.

Pismo zatrjuje, da so imeli delodajalci namen preklatic sporazum že lani, toda so upali v uspeh dosedanjih pogajanj. Uradnega sklepa pa niso sprejeli pred referendumom, da bi ne vnesli dodatnih trenj, niso pa hoteli niti preklatic sporazuma potem, ko bi bili znani izidi, da bi se izognili nepravilnim tolmačenjem. Lucchini obenem potrjuje pripravljenost obnoviti s sindikati pogajanja, ki naj prilejajo do hitrega dogovora o instrumentih za prilagajanje draginji in o reformi plač, kar bi omogočilo tudi ustrezne posege parlamenta in vlade za uravnoveščen razvoj, v skladu z vladnimi usmeritvami za zajetev in

flaci je.

Preklek sporazuma sicer ni bil povsem nepričakovan in njegovi učinki se bodo v plačilnih kuvertah pokazali šele februarja prihodnjega leta. Način in čas, ki ga je Confindustria izbrala za sklep, sta pa izzvala tako v sindikalnih kot v političnih krogih val v glavnem zelo negativnih in kritičnih reakcij. V sindikatih so v bistvu ocenili novo potezo Confindustrije kot izzivanje in prve reakcije dajejo slutiti, da jih provokacija sili k obnavljanju enotne fronte, ki se je bila razbila ravno ob lanskem februarskem sporazumu o okrnitvi 4 točk draginjske doklade.

Generalni tajnik CGIL Lama je tako izjavil, da je treba Confindustrii odgovoriti »z novimi predlogi in z enotnimi nastopi glede reforme plač, ki naj ne uničijo draginjske doklade, ampak sproži-jo energije delavcev, ki so jih predlogi zadrževa-la nesoglasja v sindikalnem gibanju«. Lama je za sedaj izključil oklicanje splošne protestne stavke (zanjo se je včeraj odločil le misovski sindikat CI-SNAL), dejal pa je, da morajo sindikati začeti ta-koj z delom, tudi da dosežejo od vlade ukrepe za davčno pravičnost, za zaposlovanje in za izboljšanje družbenega statusa delavcev. Tudi njegov

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Z bencinskimi boni AMZJ cenejše gorivo za tujce

BEOGRAD — Na vseh bencinskih črpalkah v Jugoslaviji bodo lastniki vozil s tujo registracijo lahko kupovali gorivo z 10-odstotnim popustom. Cenejše gorivo bodo seveda točili le ob predložitvi bencinskih bonov Avto - mota zveze Jugoslavije, ki jih prodajajo na okoli 5000 prodajnih mestih v tujini ter na vseh mejnih prehodih. Medtem ko so pretekla leta popust

obračunavali že pri nakupu bonov, se bo to letos dogajalo šele na črpalkah. Turistični boni so natisnjeni v vrednostih po 1.300 dinarjev, bencina pa bodo lastniki nalili za 1.430 dinarjev, torej za 10 odstotkov več, kot je sicer natisnjeno na bonu.

Turistični strokovnjaki pričakujejo, da bodo s pomočjo bonov zaslužili kakšnih 250 milijonov dolarjev, jugoslovanski lastniki pa si lahko s pomočjo te Tanjugove vesti izračunajo, za koliko se bo v kratkem podražil bencin. Če namreč lahko zaupamo neuradnemu sklepanju poznavalcev, naj bi znesek na turističnem bonu (1300 dinarjev) pomenil vrednost desetih litrov goriva. To pa bi pomenilo ceno 130 dinarjev za liter super bencina (zdaj 118 dinarjev)... (dd)

Planinci v Sovodnjah

NA 9. STRANI

Pomembni obisk pri ZSŠDI



Sinoči je bilo na sedežu ZSSDI v Trstu pomembno srečanje s predstavniki telesnokulturnih skupnosti iz vseh jugoslovanskih republik in avtonomnih pokrajin. Na srečanju je bila zlasti v ospredju krepitev medsebojnega sodelovanja

● Zmaga »NE«

NADALJEVANJE S 1. STRANI

razvoja, ki bi hotela res vključiti najboljše sile v državi. Sicer pa je Nata opozoril, da se je tokrat za vladno večino izreklo manj volivcev kot 12. maja in končno je še dejal, da se morajo industriji zavedati, da se je 15 milijonov Italijanov pripravljeno boriti za usmeritve, za katere so se izrekli. Član vodstva KPI Tortorella pa se je zaustavil predvsem pri dejstvu, da volilna kampanja ni potekala enakovredno za »da« ali za »ne« in da jo je označevala vrsta neresnic.

V sindikalnih vrstah pa je moč, kot že rečeno, ugotoviti predvsem vrsto pozivov k enotnosti. Tajnik CGIL Lama je dejal, da je treba sedaj misliti na bodočnost ter da ta rezultat referendumu sili sindikate, da se čimprej odresejo polemik. Po njegovem mnenju je med tistimi, ki so se izrekli za »da« večina delavcev, treba pa je upoštevati tudi tiste delavce, ki so se izrekli za »ne«. Voditelj socialistične komponente v CGIL Del Turco pa je poudaril, da zmaga »ne« obvezuje vse sile, ki so se zavzele za tako glasovanje, da takoj nadaljujejo z dialogom za utrditev enotnosti sindikata. Tajnik CISL Carniti je poudaril, da izid glasovanja potrjuje usmeritve tega sindikata pri gospodarski politiki, izrazil pa je tudi željo po obnovitvi »enotnega soočanja« v sindikatu. Končno pa je tajnik UIL Benvenuto dejal, da je zveza industrijcev težila k razbitju sindikata in da je treba na ta poskus odgovoriti »z enotnim stališčem sindikata, začeni z De Michelisovim predlogom, ki ga vlada ne more več preklicati.« In prav De Michelis je včeraj zagotovil, da namerava nadaljevati s posredništvom za dosegno novega sporazuma o draginjski dokladi.

● Novo izzivanje

NADALJEVANJE S 1. STRANI

namestnik, socialist Del Turco, je poudaril, da je mogoče zaustaviti napad Confindustrie le z obnovljeno enotnostjo sindikatov.

Tajništvo katoliško usmerjenega CI SL je izdalo noto, v kateri naglašajo, da preklic sporazuma o draginjski dokladi potrjuje dvoličnost Confindustrie, ki je vedno ovirala sporazum, ki naj bi preprečil referendum. Obenem pa Carniti poudarja, naj si delodajalci ne utvarjajo, da bodo premagali sindikat, in potrjuje zahtevo CISL o skrajšanju delovnega časa. Tajništvo UIL pa obžaluje, da ni uspel poskus ministra De Michelisa, čigar predlog je še vedno osnova za obnovo pogajanj o reformi plač in draginjske doklade, Benvenuto sindikat pri tem še dodaja, da bo dal pobudo za skupen sindikalni odgovor na nepopustljivost Confindustrie.

Na prav tako negativne odmeve je naletel nenadni sklep zasebnih industrijcev tudi v vseh političnih krogih, tako večine kot opozicije. Odgovorni za gospodarska vprašanja pri tajništvu KPI Reichlin je tako izjavil, da provokacija Confindustrie jasno odkriva okvire družbenega spopada in naklepe gospodarjev, mimo vseh napovedi o odvisnosti njihovih odločitev od izida referendumu. Po robu se jim zato mora postaviti čim enotnejša fronta levičarskih strank in sindikatov. Toda tudi vodstvo KD ocenjuje sklep delodajalcev za »nepotrebnega, nevarnega in neodgovornega«, češ da je itak dozorelo v vseh, tudi v sindikatih, prepričanje o nujnosti dogovorjene reforme plač in draginjske doklade. Zelo kritičnim ocenam novega izzivanja Confindustrie se pridružujejo tudi vodilni predstavniki socialistov, socialdemokratov in republikancev, med vladnimi strankami so le liberalci na videz v nekakšnem sozvočju z »jastrebi« v delodajalskem vodstvu.

Rezultati po deželah

RIM — Referendum o štirih točkah draginjske doklade je v dobršni meri potrdil politično in družbeno raznolikost italijanskih dežel. Da bo ta raznolikost še jasnejša navajamo vse italijanske dežele, kjer je zmagal »da« in dežele, kjer je zmagal »ne« z odstotki prejetih glasov:

Dolina Aosta	»ne«	56 odst.
Piemont	»ne«	56,9 odst.
Juž. Tirolska	»ne«	75 odst.
Veneto	»ne«	66,9 odst.
Lombardija	»ne«	61,3 odst.
Furlanija - Julijska krajina	»ne«	65 odst.
Ligurijska	»ne«	52,5 odst.
Emilija-Romagna	»da«	52,9 odst.
Toskana	»da«	55,2 odst.
Marke	»ne«	53,2 odst.
Umbrija	»da«	53,4 odst.
Lacij	»ne«	51,2 odst.
Abruci	»ne«	53,8 odst.
Molise	»ne«	57,4 odst.
Kampanija	»da«	51 odst.
Apulija	»ne«	51,9 odst.
Bazilikata	»da«	50,2 odst.
Kalabrija	»da«	55,2 odst.
Sicilija	»ne«	51,7 odst.
Sardinija	»da«	54,2 odst.

Številke referendumu o draginjski dokladi

Najnižja dosedanja udeležba Zapletena analiza rezultatov

RIM — Tajništva strank, sindikati in druge družbene sile, statistični inštituti in druge družboslovne ustanove bodo v prihodnjih dneh izvedli podrobne analize sedanje referenduma, a že sedaj lahko navedemo nekaj dokončnih ugotovitev. Od vseh devetih referendumov od leta 1974 dalje je prav sedanji zabeležil najnižjo udeležbo, in sicer 78 odstotkov, kar pomeni, da se ni poslužilo svoje pravice kar 22 odstotkov volivcev. Če pogledamo udeležbo po regijah in deželah, takoj pade na oko, da je bila najnižja udeležba na otokih 65,8 odstotka, v južni Italiji 66,5 odstotka, višja je bila v srednji Italiji 82,8 odstotka, najvišja pa v severni Italiji 84,9 odstotka. Po deželah je bila udeležba najvišja v Emiliji - Romagni (90,6 odstotka), sledi južna Toskana (87,3 odstotka), Veneto (86,4 odstotka), medtem ko je bila udeležba v Furlaniji Julijski krajini 82-odstotna. Negativni rekord udeležbe pa so zabeležili v Kalabriji, kjer je volilo le 60,4 odstotka.

Večja udeležba Severa glede na Jug je navsezadnje značilna tudi za politične in upravne volitve, le da je bil tokrat razkorak še večji. Nič manj zanimivo pa ni primerjanje volilnih rezultatov glode na posamezna območja. Če je v vsedržavnem merilu razkorak med zagovorniki vračanja štirih točk draginjske doklade in zagovorniki vladnih mejnih ukrepov 2.055.871 glasov v korist ne, je po posameznih regijah položaj precej bolj zapleten. Poleg strankarske pripadnosti so namreč igrali precejšnjo vlogo družbeni faktorji. Zagovorniki »da« so na otoški in v južni

Italiji prejeli 49,9 odstotka vseh glasov, medtem ko je »ne« prejel 50,1 odstotka. Ob skoraj izenačenem rezultatu Juga, je treba navesti zmago »da« v srednji Italiji 51,1 odstotka proti 48,9 odstotka. Tehnica pa se je prevzela v korist zagovornikov »ne« po zaslugi severne Italije. Kot zanimivost naj omenimo, da je »da« zmagal v Emiliji-Romagni, v Toskani, v Umbriji, v Kampaniji, v Bazilikati, v Kalabriji in na Sardiniji. Bolj kot taka primerjava pa je zanimivo pregledati rezultate po mestnih četrtih, saj tako najbolj izpade družbena pripadnost volivcev. Zgovoren tak primer je Turin, kjer je »ne« prejel 50,96 odstotka glasov, »da« pa 49,03 odstotka. Po posameznih četrtih pa takoj pade v oko, da je v delavskih zmaga »da« (Mirafiori Sud 60,98 odstotka, Borgo Vittoria 58,94 odstotka), medtem ko je v središču mesta in v rezidenčnih četrtih srednjega sloja zmagal »ne«. V glavnem lahko torej trdimo, da je delavstvo še kar kompaktno zahtevalo vrnitev štirih točk draginjske doklade, uslužbenci v terciarnem sektorju, trgovci in obrtniki pa so v dobršni meri volili za »ne«, kar je bilo tudi razvidno iz stališč, ki so jih do referendumu sprejele razne strokovne in družbene organizacije.

Seveda pa vse ni tako lahko, analiza sedanjih rezultatov je kot rečeno skrajno zapletena, saj gre preko tradicionalnih strankarskih opredeljenj, celo družbena pripadnost je marsikje odigrala manjšo vlogo, saj so tudi odvisni delavci in uslužbenci volili »ne«.

Težavna pot draginjske doklade od l. 1946 pa do oklica referendumu proti okrnitvi plač

RIM — Lucchinijev sklep, da Confindustria ne bo več spoštovala sporazuma o premični lestvici, je že druga tovrstna poteza Zveze zasebnih industrijcev v nekaj letih (zadnjič je to bilo 1. junija 1982) in le še potrjuje važnost tega mehanizma v plačnem sistemu kot ene najpomembnejših pridobitev sindikalnega gibanja.

Prvi koraki na poti do zavarovanja osebnih dohodkov ljudi v odvisnem delovnem razmerju so bili storjeni ob koncu druge svetovne vojne, ko so delavcem nekaterih tovarn priznali »protidraginjsko doklado«. Ta je bila uradno priznana oktobra 1946, ko je Confindustria podpisala zadeven sporazum s tedanjim enotnim sindikatom CGIL, ni pa veljala za vse delovne kategorije in je bila zlasti pomanjkljiva nasproti ženski delovni sili. Na vse uslužbenke so jo raztegnili šele po utrditvi državne gospodarske podlage.

Premična lestvica sloni, kot znano, na košari dobrin in storitev, katerih cene in tarife pogotuje-

jo življenjsko raven tipične štiricelanske uradniške ali delavske družine. Z višanjem teh cen in tarif se viša trimesečni sindikalni indeks premične lestvice, na tej osnovi pa se izračunava poviški draginjske doklade. Ker se pri tem upoštevajo absolutni in ne relativni poviški, kar naj bi pospeševalo rast sindikalnega pokazatelja, so podjetniki zahtevali periodično potisnjenje indeksa na njegovo izhodiščno vrednost. Prvič se je to zgodilo leta 1957, drugič pa leta 1975, ko je takratni predsednik Confindustrie podpisal sporazum, s katerim je bila uvedena skupna točka draginjske doklade (2.389 lir), ki je torej veljala za vse kategorije uslužbencev.

Zaradi hude inflacije po naftni krizi je draginjska doklada spet morala na »zatožno klop«: leta 1976 je vlada uslužbencem z višjimi dohodki zamrznila določeno število točk doklade s tem, da jih je spremenila v državne vrednostne papirje.

Leto pozneje pa je ustavila obračunavanje doklade pri odpravninah. Medtem pa so nekatere podjetniške organizacije (Confagricoltura že leta 1975) začele siliti k odpovedi sporazuma o draginjski dokladi, do katere je, kot rečeno, prišlo junija 1982, obenem pa so tekla pogajanja za nov sporazum in 22. januarja 1983 je bila uvedena tako imenovana težka točka doklade (6.800 lir), ki je še v veljavi. Izbruhnil je tudi znani spor o krog decimal, ki je še v teku: podjetniki (ne vsi) so proti izplačilu dozorelih decimal, sindikati pa za.

Vzroki, ki so privedli do referendumu, so znani. Vlada je z dekretom štev. 70 z dne 17. aprila 1984 samovoljno (brez pristanka komunistične komponente največjega sindikata - CGIL) zamrznila 4 točke doklade z uvedbo mehanizma o vnaprejšnjem določanju poviškov, po katerem se je v prvih dveh trimesečjih lani doklada smela zvišati največ za 2 točki v trimesečju.

V intervjuju za »Newsweek«

Planinčeva o gospodarskih težavah Jugoslavije

WASHINGTON — »Jugoslavija se bo obdržala na lastnih nogah, tako kot je to uspela tudi v času Titovega življenja«, je izjavila predsednica ZIS Milka Planinc v intervjuju za ameriški tednik »Newsweek«, ko je odgovorila na vprašanje, ali jo in v kolikšni meri skrbi domač gospodarski položaj, ki ga spremljajo neprimljivi omejevalni ukrepi.

Kot je dejala, so v Jugoslaviji domeli, da morajo problem gospodarske krize reševati na daljše obdobje. Vsekakor so prisotna nezadovoljstva in s tem tudi morajo računati. Vendar pa je normalno, da državi, ki mora plačevati dolgove iz

svoje narodnega bruto proizvoda, ostane manj denarja za domačo porabo. »Ne moremo porabiti več kot imamo in ne moremo porabiti tiste, česar nimamo. To niso restriktivni, ampak realistični ukrepi, ker bi sicer poraba prek tistega, kar imamo, vodila k destabilizaciji. Vendar mislim, da je najhujše za nami.

Zaupam v dostojanstvo in pripravljenost jugoslovanskih ljudi, da se odkrito, brez ovinkarjenja soočijo s tem vprašanjem in da ohranijo sistem.« je med drugim dejala Milka Planinc v intervjuju, ki ga je imela med obiskom v ZDA. Newsweek pa ga je objavil te dni. (dd)

Prve volitve na Madžarskem z »alternativnimi« kandidati

BUDIMPEŠTA — Na parlamentarnih in upravnih volitvah, ki so bile v soboto na Madžarskem, so »alternativni« kandidati, se pravi tisti, kateri so bili imenovani neposredno od ljudi na predvolilnih skupščinah, dosegli sorazmerno dober uspeh. Od 71 takšnih kandidatov za narodno skupščino jih je bilo izvoljenih 25. Nekateri med njimi so porazili ugledne tekmece, kot sta bila bivši ministrski predsednik Jenő Fock in bivši notranji minister Bela Biszku. V 45 od skupnih 352 okrožij bodo morali v skladu z zakonom parlamentarne volitve ponoviti 22. t.m., ker nihče od kandidatov ni dosegel večine.

Volitve na Madžarskem so tokrat pritegnile veliko pozornost tako domačega prebivalstva kot tujih opazovalcev, saj so bile prve, ki so potekale na osnovi novega volilnega zakona iz

leta 1983. Ta določa, da morata za vsako mesto kandidirati najmanj dva kandidata. Pri tem velja neka izjema: za 35 od 352 sedežev narodne skupščine ni drugega kandidata. Te sedeže zasedajo »de jure« osebnosti kot generalni tajnik partije (János Kádár), prvi minister (György Lazar), mnogi člani politbiroja, voditelj sindikatov ipd. Za ostale sedeže v parlamentu ali v skupščinah krajevnih uprav pa velja, da so kandidati določeni na predvolilnih zborih. Seveda to ne pomeni, da so kandidati določeni brez nobene kontrole »od zgoraj«. Glavno besedo ima namreč na zborovanjih Domovinska fronta, nje predloge glede kandidatov pa morajo udeleženci sprejeti ali jih delno dopolniti. Vsekakor je jasno, da gre za precejšnjo liberalizacijo političnega sistema.

Rekordno naraščanje brezposelnosti v SFRJ

BEOGRAD — Jugoslavija je zabeležila dokaj neprijeten rekord: stopnja nezaposlenosti je dosegla 13,5 odstotka, kar je največ doslej. Ta odstotek pomeni, da delo išče milijon 52 tisoč ljudi. Razlike med republikami so zelo velike, saj na primer v Sloveniji brezposelnosti skoraj ni (letos se je stopnja nezaposlenosti zmanjšala še za 5,8 odstotka in je na zavodih za zaposlovanje prijavljenih le 15.000 delavcev).

Ko je pomočnik zveznega ministra za delo in zdravstvo Stipe Tadić komentiral te podatke, je v prvi vrsti omenil poslabšano gospodarsko stanje v državi, zaradi katerega so se na skupnosti za zaposlovanje prijavili tu-

di ljudje, ki sicer tega niso nameravali storiti. Skrb pa zbuja podatek, da narašča število mladih ljudi, ki ostanejo brez zaposlitve po končanem šolanju. Velike rezerve Tadić vidi v kmetijstvu ter v obrti, kjer bi z raznimi ukrepi morali spodbujati zaposlovanje oziroma preusmerjanje.

VIS — Okrog 80 borcev narodno-osvobodilne vojne, italijanskih državljani iz Gorice, Vidna in Trsta, je te dni obiskalo otok Vis. Borci iz Italije so si ogledali Titovo pečino v središču otoka ter muzej revolucije. Krajevno združenje borcev iz Komije je gostom iz Italije priredilo prirčno tovariško srečanje.

Pomilostitev Ardizzonejeve še vedno povzroča polemike

RIM — Nadaljuje se polemika zaradi pomilostitve teroristke Fiore Pirri Ardizzone, saj je to prvi primer pomilostitve kakega terorista v Italiji. Predsednik Pertini je v soboto jasno povedal, da ne bi nikoli podpisal pomilostitve, ko bi vedel, da je Ardizzonejeva teroristka. Odgovornost za vse si je prevzel generalni tajnik predsedstva republike Antonio Maccanico, ki trdi, da ni predsednika Pertinija seznanil z dejstvom, da je bila Ardizzonejeva teroristka. Maccanico je takoj odstopil, a Pertini je zavrnil njegovo ostavko.

Le redki sedaj verjamejo, da je vse zagrešil Pertinijev tajnik, saj je Maccanico znan kot izredno previden funkcionar, ki je vedno skrbel, da ne bi povzročil kakega zapleta. Maccanico naj bi torej nekoga kril. Koga ni povsem jasno. Vsekakor pa so se včeraj mislovci odločili, da bodo sodu izbili dno in so Maccanico prijavili sodstvu, češ da ni vestno opravil svoje dolžnosti.

Medtem pa so se na mizi pravosodnega ministra Martinazzolija, ki je predlagal pomilostitev, nagrmadile zahteve po pojasnitvah. Martinazzoli brani svojo pobudo in trdi, da ni predlagal pomilostitve Fiore Pirri Ardizzone zaradi njenega družbenega statusa (Fiore je namreč iz plemenite sicilske rodbine), temveč iz objektivnih razlogov. Te pa bo moral pravosodni minister prej ali slej navesti v parlamentu. Democrazia Proletaria pa je včeraj pravosodnemu ministru predlagala splošno amnestijo za vse teroriste, ki so se ogradili od terorističnega boja, saj bi tako končno prekinili obdobje »svinčenih let«.

Farsa na Cipru

NIKOZIJA — Voditelj ciprskih Turkov Rauf Denktaş se je dal v nedeljo izvoliti za predsednika samostojne »Turške republike severnega Cipra«, ki jo je samovoljno ustanovil 15. novembra 1983, priznava pa jo le Turčija, medtem ko je varnostni svet OZN zahteval preklic proglasitve. Okrog 93.000 volivcev, ki zasedajo več kot tretjino otoka, je Denktaşu oddalo več kot 70 odstotkov glasov, voditelj prosovjetske republikanske stranke Ozker Ozgur pa je prejel 18,35 odstotka glasov.

Italija je v imenu deseterice EGS sporočila, da ne priznava izida volitev in samostojne republike na delu otoka. Članice EGS želijo, da bi našli na Cipru pravično rešitev v smislu resolucij OZN in prizadevanj generalnega tajnika De Cuellarja.

IZIDI REFERENDUMA V TRŽAŠKI POKRAJINI

Občina Trst

	DA	NE		DA	NE		DA	NE		DA	NE
1. Šola Carli	77	173	90. Vrtec Ul. Pallini	140	225	182. Vrtec Ul. Ponziana	230	230	274. SŠ Brunner	163	275
2. OŠ De Marchi	150	300	91. Vrtec Ul. Pallini	147	241	183. SŠ Bergamas	91	147	275. OŠ Saba	159	316
3. OŠ Rocol-Melara	133	157	92. Licej Oberdan	151	142	184. OŠ Slataper	191	156	276. OŠ Saba	152	267
4. OŠ Naselje sv. Sergija	184	256	93. Licej Petrarca	88	188	185. OŠ Slataper	183	160	277. OŠ Saba	167	323
5. Šola Carli	141	301	94. OŠ Bani	159	99	186. OŠ Slataper	176	307	278. Vrtec Ul. di Vallicula	177	171
6. OŠ S. Giusto Martire	166	150	95. SŠ Manzoni	160	215	187. OŠ Slataper	211	221	279. OŠ Battistig	216	235
7. OŠ Lovisato	206	243	96. SŠ Fonda Savio	145	159	188. OŠ S. Giusto Martire	189	231	280. OŠ Battistig	97	398
8. Rekreatorij Toti	137	215	97. SŠ Manzoni	142	286	189. OŠ Lovisato	160	287	281. OŠ Battistig	247	284
9. Vrtec Ricceri	209	343	98. SŠ Manzoni	161	233	190. OŠ Marchi	205	313	282. OŠ Battistig	230	290
10. Šola Carli	85	176	99. SŠ Manzoni	155	305	191. OŠ Chiesa	222	207	283. SŠ De Tommasini	257	299
11. SŠ Brunner	146	278	100. De Marchi	174	333	192. OŠ Chiesa	184	181	284. Opčine	195	337
12. OŠ Lovisato	161	319	101. Chiesa	161	268	193. Vrtec Ul. Pane Bianco	279	219	285. Villa Carsia	203	334
13. Šola Carli	64	196	102. Stuparich	172	368	194. Zabavišče Gentili	159	196	286. Prosek	325	162
14. SŠ Benco	75	202	103. OŠ Fornis	120	240	195. OŠ Ul. Fianona	208	258	287. Prosek	341	141
15. SŠ Benco	83	180	104. OŠ Giotti	136	201	196. Vrtec Ul. Pane Bianco	207	214	288. OŠ Sirk - Križ	315	181
16. OŠ Lovisato	51	256	105. Licej Galilei	177	239	197. OŠ De Marchi	241	298	289. OŠ Križ	200	313
17. OŠ Lovisato	142	400	106. OŠ Fornis	136	232	198. OŠ De Marchi	179	190	290. OŠ Battistig	58	270
18. SŠ Benco	107	190	107. Licej Petrarca	131	297	199. Villa Sartorio	157	147	291. Trebče	289	105
19. OŠ Visintini	187	218	108. Licej Petrarca	127	313	200. SŠ Bergamas	180	269	292. Gropada	336	188
20. Licej Alighieri	88	227	109. SŠ Savio	114	303	201. OŠ S.G. Martire	183	237	293. Bazovica	367	163
21. Učiteljske D'Aosta	69	214	110. OŠ Carniel	184	296	202. Vrtec Ul. Istria	183	280	294. OŠ Saba	130	268
22. Učiteljske D'Aosta	99	216	111. SŠ Stuparich	171	293	203. Villa Sartorio	225	309	295. OŠ Mompurgo	86	387
23. Učiteljske D'Aosta	94	266	112. Licej Petrarca	182	193	204. Villa Sartorio	225	279	296. OŠ Foschiatti	220	253
24. SŠ Brunner	140	316	113. Licej Petrarca	163	308	205. Vrtec Ul. Dell'Acqua	142	113	297. OŠ Foschiatti	181	382
25. Licej Alighieri	68	176	114. Licej Petrarca	145	274	206. Zabavišče Cobolli	178	231	298. SŠ Tommasini	305	178
26. OŠ Gaspardis	133	300	115. Licej Petrarca	181	276	207. Zabavišče Cobolli	133	122	299. OŠ Saba	118	176
27. OŠ San Pasquale	152	363	116. Licej Galilei	106	357	208. Zabavišče Cobolli	254	265	300. Vrtec Ul. Frescobaldi	206	222
28. OŠ San Pasquale	221	288	117. OŠ Gaspardis	82	205	209. SŠ Caprin	230	336	301. OŠ Rossetti	185	351
29. Vrtec Ul. S. Fortunato	98	244	118. OŠ Širok	141	306	210. SŠ Caprin	235	280	302. Zabavišče Lucchini	152	325
30. SŠ Brunner	96	184	119. OŠ Širok	133	247	211. OŠ Foschiatti	179	315	303. OŠ S. G. Martire	178	306
31. SŠ Brunner	179	308	120. OŠ Carniel	192	310	212. OŠ Ul. Pagano	261	233	304. OŠ Saba	140	189
32. Strokovni inšt. za ind.	89	198	121. OŠ Širok	146	290	213. OŠ Rocol-Melara	297	319	305. Zavod ITIS	117	182
33. SŠ Brunner	158	365	122. OŠ Širok	130	180	214. OŠ Stossich	307	176	306. OŠ Mompurgo	214	366
34. OŠ Manna	125	279	123. OŠ Timeus	217	236	215. OŠ Giotti	187	330	307. OŠ Timeus	233	209
35. SŠ Stuparich	109	327	124. OŠ Slataper	178	169	216. OŠ Ul. San Pasquale	227	282	308. OŠ Mompurgo	72	322
36. Vrtec Opčine	171	290	125. Rekreatorij Pitteri	243	204	217. SŠ Stuparich	142	352	309. SŠ Campi Elisi	104	345
37. OŠ Manna	149	261	126. Rekreatorij Gentili	204	330	218. OŠ Ul. San Pasquale	181	305	310. Zab. Ul. Reiss-Romoli	148	372
38. OŠ Manna	149	244	127. OŠ Carniel	250	174	219. OŠ Ul. San Pasquale	151	330	311. OŠ Slataper	182	304
39. OŠ Manna	68	93	128. OŠ Carniel	196	165	220. SŠ Stuparich	133	333	312. OŠ Rossetti	206	356
40. SŠ Corsi	110	228	129. Vrtec Ul. da Feltre	136	246	221. Vrtec Ul. dell'Istria	171	242	313. OŠ Filzi	169	209
41. SŠ Corsi	108	238	130. OŠ Carniel	122	201	222. SŠ Bergamas	132	186	314. OŠ San Pasquale	194	313
42. SŠ Corsi	98	232	131. OŠ Carniel	179	158	223. OŠ Gaspardis	148	273	315. OŠ Lovisato	165	376
43. OŠ Manna	102	266	132. OŠ Mompurgo	138	219	224. Zabavišče Padovan	133	281	316. Zabavišče Gentili	208	330
44. Licej Alighieri	54	263	133. OŠ Carniel	120	143	225. Zabavišče Padovan	167	366	317. OŠ Grego	209	326
45. Vrtec Ricceri	165	272	134. OŠ Ribičič	150	228	226. Zabavišče Padovan	152	365	318. OŠ Opčine	157	331
46. Inštitut Volta	78	334	135. OŠ D'Aosta	130	259	227. Zabavišče Padovan	180	303	319. OŠ Opčine	111	328
47. Licej Alighieri	114	228	136. Strok. inšt. za ind.	68	288	228. OŠ Gaspardis	158	367	320. SŠ Prosek	155	100
48. Licej Alighieri	98	177	137. Znan. licej Oberdan	201	218	229. Vrtec Ul. V. da Feltre	141	299	321. OŠ Visintini	177	228
49. Inštitut Volta	112	463	138. OŠ D'Aosta	197	226	230. OŠ Gaspardis	156	297	322. OŠ Visintini	257	304
50. Dardi	105	256	139. Zavod Da Vinci	165	210	231. Vrtec Ul. V. da Feltre	105	265	323. SŠ Stuparich	112	300
51. SŠ Divisione Julia	117	308	140. Vrtec Ul. Antenorei	168	177	232. Licej Galilei	106	437	324. Casa del Fanciullo	108	315
52. Vrtec Altura	258	323	141. Zavod Da Vinci	205	205	233. OŠ Padoa	122	322	325. Bolnica na Katinari	67	119
53. Vrtec dell'Edera	114	305	142. Vrtec Ul. Mamiani	167	207	234. Vrtec Ul. Archi	111	326	326. Bolnica na Katinari	70	96
54. Inštitut Volta	103	300	143. OŠ Saba	140	331	235. OŠ Padoa	95	191	327. Glavna bolnica	17	34
55. Licej Alighieri	70	335	144. Strok. inšt. za ind.	130	309	236. Zabavišče Lucchini	133	160	328. Glavna bolnica	37	46
56. SŠ Rismondo	98	316	145. OŠ Mompurgo	116	337	237. OŠ Ul. San Pasquale	167	347	329. Bolnica pri Magdalenj	31	32
57. SŠ Rismondo	100	283	146. Sauro	134	325	238. Licej Prešeren	165	183	330. OŠ Chiesa	169	353
58. SŠ Rismondo	106	254	147. SŠ Pitteri	113	280	239. OŠ Filzi	241	245	331. Bolnica Gregoretti	53	47
59. SŠ Rismondo	105	141	148. SŠ Pitteri	138	210	240. OŠ Filzi	254	267	332. Bolnica Gregoretti	49	30
60. SŠ Rismondo	92	348	149. SŠ Codermatz	136	256	241. SŠ Codermatz	251	314	333. Vrtec Altura	194	171
61. OŠ Dardi	97	223	150. OŠ Sauro	148	331	242. OŠ Filzi	177	238	334. OŠ Giotti	224	213
62. OŠ Suvich	95	271	151. Zavod Carli	92	319	243. OŠ Grego	158	302	335. Ferdinando	135	336
63. OŠ Suvich	151	338	152. OŠ Sauro	105	274	244. OŠ Filzi	180	250	336. OŠ Filzi	193	227
64. OŠ Suvich	110	216	153. Zavod Carli	91	225	245. OŠ Župančič	174	275	337. Vrtec Greta	157	222
65. OŠ Padoa	88	195	154. Zavod Carli	101	224	246. OŠ Župančič	179	302	338. OŠ Ul. San Pasquale	147	355
66. OŠ Suvich	161	328	155. OŠ Grego	120	275	247. Učiteljske Slomšek	162	330	339. OŠ Giotti	54	107
67. SŠ Codermatz	158	332	156. OŠ Sauro	76	257	248. SŠ Codermatz	115	131	340. Zavod Volta	60	301
68. SŠ Codermatz	146	401	157. OŠ Foschiatti	169	231	249. OŠ S.G. Martire	139	241	341. Ferdinando	169	371
69. SŠ Divisione Julia	105	245	158. Zavod Carli	123	274	250. SŠ Codermatz	249	229	342. Vrtec San Tommaso	123	308
70. OŠ Križ št. 442	179	96	159. Zavod Carli	90	286	251. SŠ Codermatz	171	314	343. Zavod na Gretj	113	429
71. OŠ Padoa	122	261	160. OŠ Sauro	113	241	252. Zabavišče Nordio	134	127	344. OŠ Villa Carsia	131	233
72. SŠ Julia	293	244	161. Tržnica V. Ottaviano	139	218	253. Zabavišče Nordio	177	339	345. Vrtec V. dell'Edera	80	248
73. OŠ Rossetti	137	260	162. Mompurgo	90	236	254. SŠ Codermatz	158	268	346. OŠ Carniel	105	294
74. SŠ Julia	117	259	163. SŠ Ai Campi Elisi	80	298	255. Vrtec Vicolo dell'Edera	98	184	347. OŠ Mompurgo	62	349
75. OŠ Padoa	117	259	164. Tržnica na debelo	66	390	256. OŠ Suvich	125	353	348. OŠ Mompurgo	134	250
76. SŠ Caprin	280	320	165. SŠ C. Elisi	67	354	257. Zabavišče Nordio	150	134	349. OŠ Mompurgo	163	300
77. OŠ Padoa	110	207	166. SŠ C. Elisi	115	209	258. OŠ Ul. Commerciale	248	314	350. OŠ Visintini	248	263
78. OŠ Padoa	124	215	167. Zabavišče Saba	118	333	259. Zavod Volta	77	292	351. OŠ Visintini	211	270
79. OŠ Fornis	142	313	168. Zabavišče De Amicis	141	353	260. Zavod Volta	91	268	352. Dom ostarelih	182	354
80. OŠ Fornis	116	265	169. OŠ Mompurgo	130	277	261. SŠ Corsi	80	391	353. SŠ Codermatz	130	332
81. SŠ Ciril in Metod	219	319	170. Vrtec Ul. di Calvola	144	359	262. OŠ Manna	129	331	354. OŠ Lovisato	127	340
82. OŠ Fornis	99	189	171. OŠ Mompurgo	94	308	263. SŠ Corsi	101	384	355. Vrtec Ul. dell'Istria	111	202
83. OŠ Fornis	97	193	172. SŠ C. Elisi	138	230	264. OŠ Manna	155	354	356. OŠ Ul. San Pasquale	206	275
84. OŠ Gaspardis	175	253	173. OŠ Mompurgo	117	229	265. OŠ Manna	95	325	357. OŠ Filzi	204	229
85. SŠ Manzoni	124	257	174. OŠ Mompurgo	166	295	266. Zabavišče Brunner	119	364	358. OŠ Ul. San Pasquale	122	359
86. Vrtec dell'Edera št. 5.	138	310	175. Vrtec Ul. di Calvola	100	285	267. Zabavišče Brunner	159	351	359. OŠ Foschiatti	257	229
87. OŠ Fornis	119	244	176. OŠ Timeus	175	293	268. Vrtec Vic. delle Rose	189	292	360. OŠ Tarabochia	196	399
88. OŠ Foschiatti	241	321	177. Vrtec Ul. Antenorei	237	186	269. Vrtec Vic. delle Rose	102	210	361. OŠ Foschiatti	347	478
89. Vrtec Ul. Pallini	113	281	178. Vrtec Ul. Antenorei	204	280	270. SŠ Brunner	192	314	362. OŠ S.G. Martire	138	308
			179. OŠ Slataper	154	152	271. OŠ Ul. Commerciale	85	136	363. Zavod Volta	117	229
			180. OŠ Timeus	185	199	272. OŠ Tarabochia	200	288	364. Zavod Stefan	24	17
			181. OŠ Timeus	180	170	273. OŠ Tarabochia	201	280	365. Deželna bolniš. Santorio	58	52

MIŠKO KRANJEC

Povest o dobrih ljudeh

21.

Ana je spet pogledala moža. Ta je samo zmigal z rameni. Tej stvari ni bil kos; samo dvoje je mo- goče: ali sta on in žena vse narobe slišala ali pa se je to njuno dekle tako lepo in gladko zlagalo. Zato Ana ni mogla vzdržati, da ne bi še vprašala, in zdaj mnogo bolj naravnost:

»Ali se nista vaša prepirala? Ali ni oče kričal nad materjo?«

Katica je ostala slej ko prej enako negibna, niti mišica na njenem obrazu ni vztrepetala in skoraj začudeno, kot da ne razume, je vprašala:

»Kdaj naj bi se bila prepirala?«

»Prej vendar.«

»Ko me ni bilo v sobi?«

»Ne, prav tedaj, ko si bila v sobi.«

Katica je odkimala z glavo in še vedno začu- deno rekla:

»Ne, zakaj naj bi se prepirala? Bila sem vendar v sobi, pa nisem nič slišala.« In še določneje je po- trdila prejšnje: »Mati je krpala, oče pa je kadil in prelistaval knjigo.« Tudi zdaj se ni nič zganilo na njenem obrazu, prav tako miren in negiben je bil

kot prej. Kostrčeva sta nemo strmela zdaj drug v drugega, potem spet v njo. Ona pa, kot se ne bi bilo nič zgodilo, je vprašala: »No, ali vama zapojem kako pesem?«

In dotaknila se je strun z roko.

Nekaj

Drevi slavnostni koncert v Kulturnem domu

Plošča »Otroške pesmi« in brošura ob 10-letnici Mladinskega zbora GM

Danes praznuje Mladinski pevski zbor GM v Trstu deset let svojega delovanja s koncertom, ki bo ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu. Priprani smo, da bo to praznik za vse ljubitelje mladinskega petja, da pa bo praznik za vse, ki ljubijo zborovsko petje, Slovence in Italijane, ki so lahko ponosni na ta naš zbor, ki na številnih mednarodnih tekmovanjih častno zastopa slovensko narodnostno skupnost, mesto, kot tudi italijansko državo.

O vsem tem je bil govor na včerajšnji dopoldanski tiskovni konferenci v italijanskem časnikarskem krogu v Trstu, kjer so novinarjem, kot tudi tržaški javnosti predstavili novo ploščo »Otroške pesmi« in pa brošuro o desetletnem petju zbora, ki sta izšli prav ob tej pomembni obletnici.

Tiskovno konferenco je v imenu Založništva tržaškega tiska, ki je izdalo tako brošuro kot ploščo, začel in vodil Miran Košuta, ki je predstavil še ostale sodelujoče na konferenci: Vido Jagodic, predsednico zbora in staršev mladih pevcev, dirigenta Stojana Kureta, skladatelja prof. Pavla Merkùja in predsednika GM Adrijana Semna.

Nova plošča, je dejal Košuta, obsega 22 mladinskih pesmi, od tega

12 pesmi tržaškega skladatelja Marija Kogoja, ki jih je v celoti prvi izvedel in tudi posnel prav tržaški mladinski pevski zbor in deset otroških ljudskih pesmi Slovencev in Italijev prof. Pavla Merkùja. Brošura, je povedal, je nasitjena v slovenskem, italijanskem in angleškem jeziku ter vsebuje; čestitke zboru ravnatelja Glasbene šole GM prof. Seta Grgiča, daljši sestavek o glasbenem življenju tržaških Slovencev in o mladinskem zboru prof. Pavla Merkùja, nekaj besed o srečanjih s Stojanom Kuretom Marjana Gabričiča, prikaz vseh tekmovanj, turnej in priznanj, ki jih je zbor opravil in prejel, imena članov zbora ob njegovi 10-letnici ter vseh mladih pevcev, ki so sodelovali v zboru od njegovega začetka dalje, članek »Mladinski pevski zbor GM — deset let petja, deset let doživetij« Lide Turk, seznam vseh nastopov in samostojnih koncertov od leta 1979 dalje ter kratke povzetke iz kritik in člankov o posameznih nastopih. Brošura je opremljena še z lepimi črno-belimi in barvnimi slikami iz življenja in nastopov mladinskega zbora.

Na tiskovni konferenci so spregovorili še Vida Jagodic, ki je pohvalila zavzetost in marljivost mladih pevcev, ki se zavedajo, je dejala, po-

mena delovanja zbora, kot je pohvalila predvsem mladega dirigenta, dušo zbora in vse starše, ki zbor in mlade pevce z veliko zavzetostjo spremljajo.

Prof. Pavle Merkù je o svojih skladbah, na komaj predstavljeni plošči, ki jih je priredil na pobudo rimske založbe Pro Musica Studium, dejal, da ustrezajo različnim težavnostnim stopnjam in izvajalskim zmogljivostim šolskih zborov, ki pa so mladim pevcem dostopne, hkrati pa zasledujejo tudi umetniške težnje, ki naj, je dejal, v otrocih vzgajajo smisel za glasbo in dober okus.

O odnosu GM do mladinskega zbora in o tem, kaj pomeni ta zbor za glasbeno kulturo našega mesta, je spregovoril predsednik GM Adrijan Semen, ki je med drugim dejal, da je zbor, kljub svojim velikim uspehom deležen le minimalne podpore s strani odgovornih krogov ter da mu tudi sicer lokalno italijansko časopisje posveča premalo pozornosti, čeprav gre za zbor, je še poudaril, ki tako častno zastopa mladinsko zborovsko petje na številnih mednarodnih tekmovanjih. V imenu GM je nato še izrekel dirigentu Stojanu Kuretu pohvalo in čestitke za njegovo delo ob tej pomembni obletnici.

Z nedeljskega referenduma o draginjski dokladi

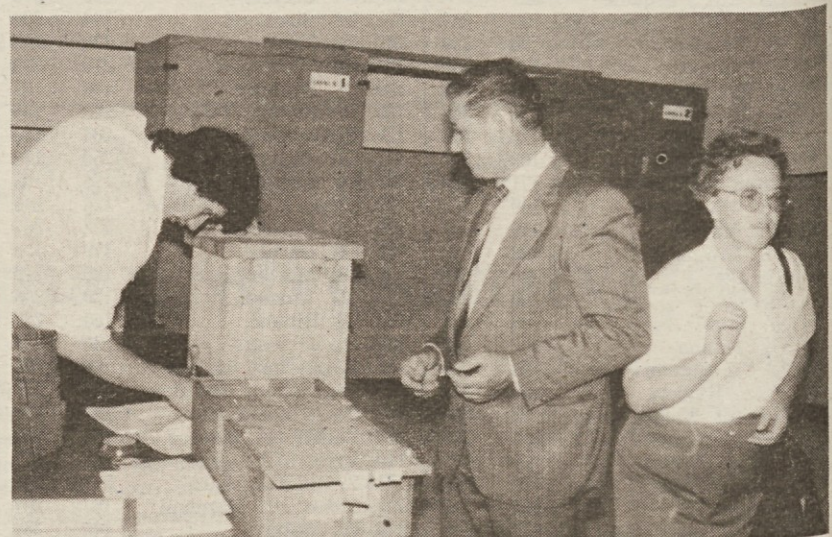
TOKRAT MANJ VOLIVCEV

Glasovanje na vseh 436 sedežih v tržaški pokrajini je potekalo povsem normalno in nikjer niso zabeležili posebno zanimivih dogodkov. Morda je največja zanimivost ta, da so se v tržaški in nabrežinski občini pojavili nekateri volivci z glasovnicami za ljudski referendum iz leta 1982, ki pa ga potem ni bilo. Nekaj vroče krvi v tržaški občini so povzročile tudi spremembe volišč za prejšnje število volivcev, ki so se morali podati kar daleč o doma, če so hoteli opraviti svojo državljansko dolžnost. Nekateri med njimi so se avtomatično javljali na voliščih, kjer so volili vsa prejšnja leta in še tudi na zadnjih majskih volitvah. Šele tam so izvedeli, da je njihovo volišče drugje, kar je nekatere celo odvrnilo od glasovanja.

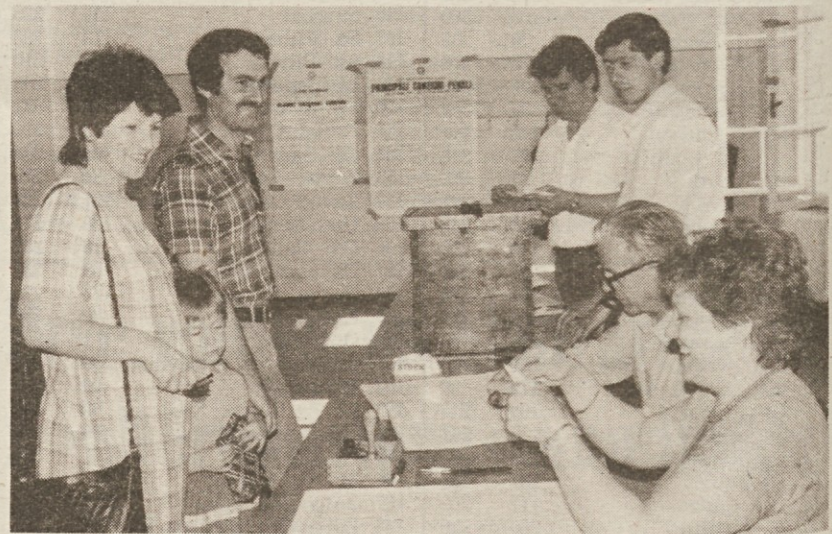
Udeležba volivcev je bila do včeraj do 11. ure slabša kot na zadnjih majskih volitvah. Posebno slab obisk so v vseh tržaških občinah beležili v nedeljo dopoldne, ko so povsod komaj presegli 10 odstotkov. Stanje se je nekoliko popravilo popoldne, največ volivcev pa je glasovalo zvečer po 20. uri, ko so se vračali z nedeljskih izletov. Kljub temu pa udeležba ni bila visoka. V Trstu je v nedeljo glasovalo 56,2 odstotka volivcev.

Končni podatki o volilni udeležbi pa so občutno višji. Tako je v pokrajini glasovalo 186.906 volivcev (od 236.637), kar je 79 odstotkov. Če pogledamo udeležbo po posameznih občinah, ugotovimo, da je v Trstu glasovalo 165.052 volivcev (od 211.001) ali 78,2 odstotka, v Devinu 5627 (od 6802) ali 82,7 odstotka, na Repentabru 555 (od 664) ali 83,6 odstotka, v Miljah 9802 (od 11.462) ali 85,5 odstotka, v Dolini 4.362 (od 5.063) ali 86,2 odstotka in v Zgoniku 1508 (od 1645) ali 91,7 odstotka vseh volilnih upravičencev.

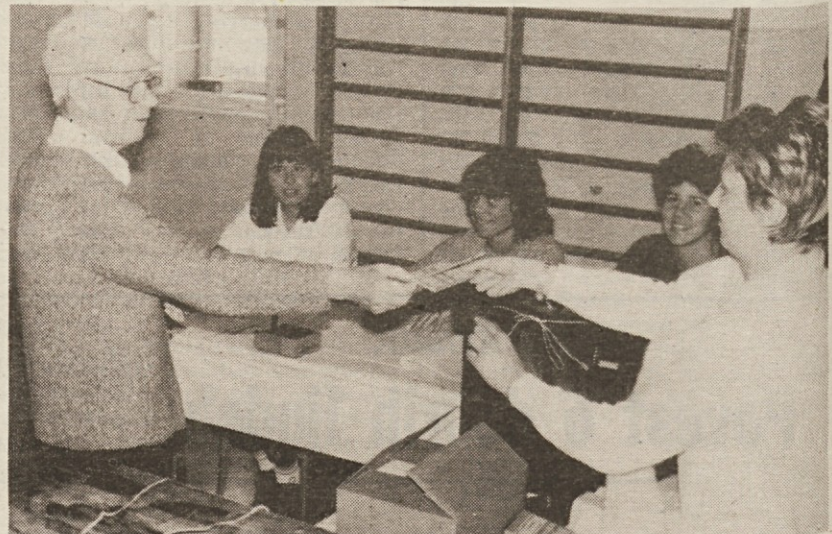
Za konec pa še »cvetka« z enega izmed slovenskih volišč. V zadnjem obdobju naši ljudje skušajo vrniti svoje poitalijancene priimke v izvorno slovensko obliko. Kot kaže pa nekateri delajo tudi obratno. Na enem izmed volišč je bil v uradnem volilnem seznamu nekdo vpisan z lepim slovenskim priimkom, ko pa je volil, je zahteval, da se njegov priimek popravi v italijansko obliko, češ da je napravil prošnjo in je sedaj njegov priimek v skladu z državo, v kateri živi.



Posnetek z volišča na Colu



Z volilnega sedeža št. 1 v Dolini



Posnetek z volišča v Trebšah



V Gropadi je prvič volil Aleksander Kalc (v soboto je dopolnil 18 let), ki je bil tudi skrutinator

V vrtoglavem ritmu kankana se je zaključil Tabor mladih

V nedeljo se je zaključil drugi tabor mladih. Mladi organizatorji so imeli ves dan polne roke dela, saj se je program Tabora pričel že ob 10.30, ko so na dvorišče Prosvednega doma prišli otroci, ki so ob spremljavi animatorjev risali in improvizirali najrazličnejše igre. Nekateri so skozi »magična očala« videli najrazličnejše reči od slonov s perutmi do drugih čudnih prikazov. Vse je tako potekalo v razigranem veselem vzdušju.

Popoldne je sledila revija folklor-

nih otroških skupin »Zaplešimo zopojmo«, ki jo je organizirala Zveza slovenskih kulturnih društev. Revija je res dobro uspela, saj je mladim nastopajočim sledila številna publika. Popoldan se je nato zavlekel v prijetnem vzdušju do 19.30 ko je nastopil slovenski kantavtor Jani Kovačič iz Ljubljane. Kovačič, ki je na Taboru že poznan, saj je mlade zabaval »lani, je s svojimi pesmimi, kot sta »Da sem podhranjen« in »Delam« žel velik uspeh, ki ga je zasenčila le ma-

loštevna udeležba publike. Za njim je nastopila še skupina Pohorje Ekspres.

Ob 20.30 je bila v dvorani razstava »živih oseb«, ki je vse prisotne navdušila. V sobici je bilo veliko zrcalo v katerem so se obiskovalci lahko gledali in tako »razstavljali« same sebe. Sledil je defile obrazov, na katerem so mladi organizatorji prikazali najrazličnejše pričeške, šminke in očala. Tako se je pred publiko prikazal viking, »komike«, »The lipe story«, kjer sta dve puncici uprizorili »špricanje« pouka na barkovljanski plaži. Višek defileja pa je bil kankan, kjer so očarljiva dekleta vzburla vse duhove in navdušila vse prisotne s svojo lepoto in svojimi kostimi. Mladina je z vzkliki sledila valovanju rdečih kril in črnih mrežastih nogavic, ki so si jih plesalke nadele v pravem »salonskem« stilu.

Večer je nato zaključila tržaška skupina Ocho Rios, ki je zunaj igrata latinskoameriško »salsco«. Kdor si je zaželel modernejšo glasbo, se je lahko naplesal ob zvokih disko hitov, ki jih je Mitja vrtel v dvorani. Ob zvokih žive južnoameriške glasbe in disco-music se je tako zaključil drugi openski Tabor mladih, ko so okoli ene ure utrujeni a zadovoljni z uspehom tabora organizatorji zaprli vrata Prosvednega doma.



»Pika Nogavička« zabava za gledalce in tudi za mlade igralce AO J. Štoka

Mladi člani Amaterskega odra Jaka Štoka s Proseka in Kontovela so v nedeljo popoldne pripravili domačim gledalcem lepo presenečenje: z uprizoritvijo otroške igre Astrid Lindgrenove »Pika Nogavička« so jim po- stregli z urico zabave, v kateri so se gotovo še sami najbolj zabavali in tako na najlepši način prestali svoj odrski krst.

Izbira otroške igre za krstni nastop pomlajene skupine Amaterskega odra je nedvomno pripomogla k uspehu predstave. Kljub lahkotnemu tekstu, ki je bil očitno »blizu« mladim izvajalcem, pa igra vsekakor ne bi doživela takega uspeha in izzvala tolikih aplavzov, če se je ne bi mladi igralci lotili s tolikšno zagnanostjo in disciplino. Pri tem se je močno poznala pedagoška roka režiserja Branka Kraljeviča, ki mu je uspelo, da so mladi nastopajoči sprejeli pravila krutega odrskega reda in vključili svoje vihrave temperamentne v okviru, ki jih je določalo gledališko besedilo. Izvajalci so tako povsem uresničili želje, ki jih je režiser iznesel v zapisu v glasilu Amaterskega

odra »Naš glas«.

Predstava se je vila skozi enajst prizorov — dogodivščin prebrisane rdečelase dekle Pike Nogavičke (igrala jo je temperamentna Ksenja Starec), ki sta jo spremljala živahni g. Fičko (Vihra Tence) in rezgetajoči konj (Bruno Sosič) ter mlada prijateljica Tomaž (Klavdija Sardoč) in Anica (Barbara Luza). Velike in manjše pikčasto pobarvane kocke so omogočale hitro menjavo scene, tako da so gledalci prisostvovali zdaj dogajanju v Pikini sobi, kjer se je protagonistka zlahka znebila tatov (igrala sta ju Igor Husu in Peter Regent) zdaj v razredu, kjer je rdečelasa dekle klica spravila v škrpice učitelja (Katjo Starec) in v smeh ostale šolarje (Dunjo Regent, Andreja Rupla, Nedirja Princivala in Maura Spadoni). Navihanka je še v trgovini prodajalke (Matejke Starec) nakupila 18 kg bonbonov, pritekla na pomoč grofiji Aurori (Mojci Regent) in tako skvarila namišljeno gledališko predstavo, pri Žirovnikovi (Vesni Regent) pa je dobro »obdelala« živčno izmučeno teto Lauro (Deboro Pierazzi).

Prizori so si, z vmesnimi harmonikarskimi vložki Egona Emilija, tekoče sledili drug drugemu vse do zaključnega srečanja Pike Nogavičke z očetom Evrazijem (v pisanih kratkih hiačah ga je odigral Darko Rupel) in se končali s skupinsko pesmijo o Abrahamu. Občinstvo je ob koncu navdušeno pozdravilo igralce, šepetalko Karin Tenze in režiserja Branka Kraljeviča (brez »goste brade« ga skoraj ni bilo prepoznati), kateremu so se sami igralci s šopkom rož zahvalili za njegov trud.

● V Gazzetti Ufficiale iz dne 5. junija št. 131 so objavljeni izidi pismenega in praktičnega strokovnega natečaja za prevajalce iz slovenskega, ruskega, španskega in arabskega jezika razpisane pri javnih administrativnih službah za notranje zadeve.

● Danes bo predaval dr. Abraham Becker na temo »Odnos Evrope in ZDA do vrašanja odnosov med Vzhodom in Zahodom« v prostorih Istituta za raziskavo in dokumentacijo za vzhodno Evropo, Corso Italia 27 ob 18. uri.

Pričakovan izid ljudskega referenduma v naših občinah

Visoka zmaga »ne« v tržaški pokrajini

V okoliških občinah (z izjemo Nabrežine) pa se je večina volivcev izrekla za »Da«

V tržaški pokrajini je visoko zmagal »ne«, kar je bilo konec koncev tudi pričakovati, če pomislimo na tukajšnjo nenavadno politično situacijo in na samo razmerje sil na političnem in upravnem prizorišču (zlasti v tržaški občini), kjer razpolaga petstrankarska koalicija ob podpori Liste za Trst in Slovenske skupnosti z zelo široko večino mandatov. Vsemu temu je treba še dodati važno vlogo in vpliv tukajšnjega italijanskega tiska, ki se je med volilno kampanjo jasno opredelil za »ne«. Kljub temu, pa se je tudi na Tržaškem mnogo tradicionalnih volivcev strank vladne koalicije izreklo za komunistično zahtevo po ukinitvi dekreta o krčenju draginjske doklade.

»Ne« je premočno zmagal v tržaški občini (62,7 proti 37,2) in z manjšo razliko v devinsko - nabrežinski občini (55,7 proti 44,3), v ostalih štirih občinah naše pokrajine pa je prevladal »da«. V tržaški občini so se za »ne« izrekle koaliicijske stranke (KD, LpT, PSDI, PRI, PLI in SSK) in seveda socialisti, za »da« pa vsi ostali. V devinsko - nabrežinski občini so odločili za »da« v javno volilno kampanjo za »da« vodili dejansko samo komunisti, medtem ko se tukaj Slovenska skupnost z razliko od pokrajinskega vodstva stranke ni izrekla in ni dala navodil svojim pristajšem in somišljenikom. Sodeč po izidih v nekaterih skoraj izključno slovenskih voliščih v kraškem predelu te občine (npr. Mavhinje in Šempolaj) vidimo, da se je večina volivcev SSK odločila za »ne«.

V naši pokrajini več kot 5.800 neveljavnih glasov

V tržaški pokrajini so prešteli skupno 5.866 neveljavnih glasovnic, kar pomeni 3,14 odst. V repentabski občini je bilo 29 neveljavnih glasovnic (5,23 odst.), v Devinu - Nabrežini 136 (2,42 odst.), v miljski občini 249 (2,54), v Zgoniku 55 (3,65 odst.) v dolinski občini 187 (4,29 odst.) ter v tržaški občini 5.210, kar pomeni skupnih 3,16 odst. Štetje glasov se je pri nas odvijalo brez težav in je povsod potekalo zelo hitro. Na tržaško prefekturo, ki v imenu notranjega ministrstva odgovarja za referendum, so prvi rezultati posameznih sedežev prihajali že med 15.30 in 16. uro, približno uro kasneje pa so lahko časniki razpolagali že z popolnimi izidi tržaške pokrajine. Kot zanimivost naj zabeležimo, da je med občinami prve dokončne rezultate objavila devinsko - nabrežinska uprava.

verjetno misovci, določen del somišljenikov in tradicionalnih volivcev SSK in še kdo iz vrst vladne koalicije. V repentabski občini je za las zmagal »da«, največji razpon med enim in drugim taborom pa je bil v dolinski občini, kjer pa je treba poudariti, da je tukaj komunistična partija zelo močna. Tudi v Dolini imamo vtis, da se je za »da« izreklo mnogo volivcev SSK, če pomislimo, da je KPI na zadnjih občinskih volitvah imela 46,8 odst. glasov, »da« pa je na referendumu dobil točno 60 odst. glasov, kar pomeni, če upoštevamo glasove MSI, skoraj 12 odst. več kot bi lahko sklepali po stališčih raznih strank med volilno kampanjo.

V obeh kraških rajonih tržaške občine in v drugih narodnostno mešanih področjih se je dobro uveljavil »da«. Tudi tukaj je videti, da so komunistični volivci množično glasovali za ukinitve znanega vladnega dekreta, medtem ko je ostalim preferencam težko oziroma nemogoče dati neko strankarsko etiketo.

● V znak solidarnosti z Nikaraguo bo tržaška sekcija Državnega združenja prijateljstva z Nikaraguo organizirala štiri informativne popoldneve, ki bodo potekali od 16. do 19.30. Prvi bo danes na Trgu Stare mitnice, sledil bo jutri na Trgu Oberdan, v četrtek in petek pa se bo ponovil na Trgu Unità.

Izidi referenduma v tržaški pokrajini				
OBCINE	DA	%	NE	%
Trst	59.483	37,2	100.227	62,76
Devin-Nabrežina	2.433	44,3	3.058	55,69
Dolina	2.505	60,0	1.670	40,0
Milje	5.197	54,4	4.356	45,6
Repentabor	264	50,2	262	49,8
Zgonik	833	57,3	620	42,7
SKUPNO	70.715	39,1	110.193	60,90

Izjave sindikalnih in političnih predstavnikov

nelahki vprašanji: kako odgovoriti na grobo protidemokratsko izzivanje industrijcev in kako doseči spet tisti skupni jezik, ki mu bo omogočil enoten nastop v obrambo delavskih zahtev.

Gianfranco Trebbi (UIL)

Izid referenduma v Furlaniji - Juljski krajini ocenjujem pozitivno predvsem glede na volilno udeležbo, ki je bila višja od vsedravnega povprečja, kar priča o politični zrelosti tukajšnjega prebivalstva, in na visok odstotek glasov za »Ne« (le-ta je bil tudi višji kot v državnem povprečju). V tem pogledu smatram, da je zmagala pamet nad ideologijo.

Preklic premične lestvice ocenjujem kot neodgovorno in izzivalno odločitev Confindustrie, ki odpira globok konflikt med delavstvom in delodajalci. Ta konflikt bo vplival tudi na gospodarski razvoj. Smatram, da je bil referendum nekakšen povod za preklic premične lestvice, saj so industriji spretno izkoristili trenutek, ko so je znašel sindikat v šibkejšem položaju.

Igor Castellani (CGIL)

Zmaga »Ne« je rezultat izredno ostre volilne kampanje vladnih strank, ki so postavile ob tem ljudskem glasovanju vse na kocko. Preklic Confindustrie je pravcat napad na delavski razred. Industrijci so izkoristili razbitje delavskega in sindikalnega gibanja v Italiji. Sedaj bo verjetno preteklo še precej časa, predno si bo lahko delavski razred opomogel in se uspešno zoperstavil protidemokratskim težnjam delodajalcev.

Livij Valenčič (CISL)

Preklic premične lestvice je zelo nevaren korak. Sindikalne organizacije se bodo morale nujno potruditi, da najdejo spet skupen jezik. Menim, da bo zmaga »Ne« pripomogla za vzpostavitev novih pogojev za dialog z drugimi silami. Z odločno podporo delavstva se bomo lahko zoperstavili Confindustrii.

Augusto Seghene (PSI)

Še bolj kot drugje po Italiji so glasovalci na Tržaškem jasno izrazili negativno oceno o referendumu, ki ga je hotela KPI. Sedaj se moramo vprašati, čemu je služil, saj ni prinesel nič dobrega, ampak je le razbil sindikat, znotraj levice je poglobil nezaupanja, z ukinitvijo dogovora o premični lestvici pa smo z druge strani priča vedno ostrejšemu nastopanju Confindustrie. Rekel bi, da je služil le za to, da je država potrošila 400 milijard lir. Glasovalci so vsekakor potrdili, da hočejo stabilnost in gospodarsko politiko, ki je že začela dajati prve pomembne rezultate.

V Trstu so glasovalci nagradili Craxijevo vladno, ki je z nedavnimi gospodarskimi ukrepi pokazala svojo odločno zavzetost za razvoj tržaškega in goriškega področja. Upam, da bo izid referenduma lekcijska za tiste, ki svojo politiko še vedno vodijo na osnovi spopada in neplodnega maksimalizma.

Zorko Harej (SSk)

O referendumu, o njegovi vsebini, pomeni, političnih in gospodarskih posledicah smo govorili in diskutirali. Med argumenti za »da« in za »ne« se mi je zdela odločitev za »ne« politično in gospodarsko bolj sprejemljiva in dolgoročno bolj opravičljiva. Obžalujem, da je do referenduma sploh prišlo zaradi velike gospodarske škode, saj je sama izpeljava referenduma stala nekaj sto milijard, ki bi jih koristno lahko uporabil za nove investicije kot vir dela in zasluzka, za skrčenje mladinske brezposelnosti in za olajšanje položaja revnejših slojev. Italija, menim, ima zadosti inštrumentov in upravnopolitičnih organizmov, da bi lahko brez takih nevarnih potez rešila vprašanje, ki je bilo predmet referenduma. Nevarno je tudi, da pride po tej preizkušnji, kjer so bili tudi sindikati sami med seboj deljeni, do nevarnih družbenih napetosti, ki utesnejo zavreči proces, da pride do diskusije osnutkov za globalno zaščito slovenske manjšine v Italiji in sprejetja ustreznega zaščitnega zakona.

Pokrajinsko tajništvo KPI

Naš boj je bil pravičen tudi če ni zmagal »da«. Izid glasovanja pa kljub temu izraža podporo zahtevi po ukinitvi dekreta o draginjski dokladi, kar potrjuje, da se volivci upirajo nadutosti vlade in se želijo soočiti z gospodarsko krizo na drugačen način. Tajništvo se zahvaljuje vsem, ki so se v volilni kampanji angažirali za »da« in s tem zavrnili falzifikacije, s katerimi se je oplajala propaganda za »ne«, ki se je tudi poslužila sredstev javnega obveščanja, zlasti RAI-TV.

V tržaški pokrajini je za ukinitve dekreta glasovalo skoraj 40 odst. volivcev, kar izpričuje širok in osnovan družbeni protest ter željo po družbenem in gospodarskem razvoju tudi na krajevni ravni. Z vsem tem postaja jasno, da so tudi tiste sile, ki so se opredelile za »ne«, prisiljene sprejeti konkretno in tvorno soočanje z naprednimi silami in z delavskim gibanjem.

● Za ta teden je predviden živahen promet v tržaškem pristanišču. Včeraj je bilo v pristanišču zasidranih devet ladij iz različnih držav, nadaljevalo pa se je s pretovorom 4.000 ton železa za furlanske livarne. Poleg tega so raztovorili 1000 ton različnega blaga iz SZ in 600 ton kave iz Indonezije, natovorili pa so 10.000 ton magnezija za Venezuelo in 3500 ton celuloze za Alžirijo.

Za danes pa pričakujejo tudi prihod ladje iz ZDA s 30.000 tonami premoga za centralo Enel v Trziču.

† Po dolgi bolezni nas je zapustil naš dragi mož, oče in nono

Franc Kalc

(Lovret)

Pogreb bo jutri, 12. t.m., ob 11.30 iz mrtvašnice glavne bolnišnice v cerkev v Gropado.

Žalostno vest sporočajo žena Antonija, sin Oskar in hči Klara z družino ter ostalo sorodstvo.

Gropada, Škedenj, 11. junija 1985

KD Skala iz Gropade izreka iskreno sožalje Oskarju Kalcu ob izgubi dragega očeta Franca.

Sekcija KPI »Zorko Kralj« Trebče - Padriče - Gropada izreka globoko sožalje tov. Oskarju Kalcu in družini ob izgubi dragega očeta.

Zapustil nas je naš dragi

Danilo Schergat

Pogreb bo jutri, v sredo, 12. junija, ob 13. uri iz mrtvašnice glavne bolnišnice.

Žalostno vest sporočajo svoji in Maria.

Trst, 11. junija 1985
(Pogrebno podjetje Zimolo)

Koncert zbora Milan Pertot v barkovljanski cerkvi

Mešani pevski zbor Milan Pertot iz Barkovelj, ki ga z lepim uspehom in v zadovoljstvo vseh Barkovljanov od njegove ustanovitve dalje vodi nadarjena in temperamentna pevovodkinja Aleksandra Pertot, je v nedeljo zvečer ponovil v barkovljanski cerkvi sv. Jerneja koncert, ki ga je pred kratkim imel že v Prosvetnem domu na Opčinah.

Koncertu je prisostvovalo lepo število domačinov, pa tudi drugih ljubiteljev zborovskega petja, ki spremljajo nenehno rast in vzpodbudne uspehe tega zbora, ki je nastal ob poimenovanju barkovljanske šole po F. S. Finžgatu maja 1982 in ki je v tem, razmeroma kratkem času, uspešno nastopal doma in v Sloveniji ter tudi že snemal za radio Koper.

Prvi del koncerta je obsegal predvsem umetne pesmi, medtem ko so drugi del programa sestavljale ljudske pesmi različnih narodov. Uvodna pesem koncerta je bila Vrabčeva »Zdravljica«, ki je predstavljala tudi pozdrav vsem poslušalcem, sledile so skladbe Gallusa, tri skladbe »Ave Maria«, med temi skladba tržaškega skladatelja Giampaola Corala, skladbe Gastoldija »Il risentito«, De Marzija »Signore sulle cime«, špansko »Ay linda amiga« in Bachova »Bourree«.

V drugem delu je zbor zapel dve tržaški »Kambrca« in »Soudaška« v prireditvi Milana Pertota, tri lično izpovedne ljudske pesmi ter dve makedonski pesmi. 40. obletnici osvoboditve se je zbor oddolžil z Gobčevo »Počiva jezero v tihoti«, zapel pa je še Pigarellijevo »La montanara«.

Zelo zahteven torej, pa tudi dobro izbran program, ki so ga pevci zelo lepo izvedli. Prav gotovo ima svoj delež pri tem dobra akustika cerkvenega prostora, ki je omogočila, da je prišlo petje zbora do polne veljave, levji delež pa imajo za uspeh seveda pevci sami, ki so zvesto sledili svoji pevovodkinji, njenemu vodenju, ki zna vdihniti podajanju pečat mladostnega zagona in vsem pesmim tudi doživeto interpretacijo.

Upokojenec podlegel poškodbam



Osemdesetletni upokojenec Carlo Di Vincenzo (stanoval je v Ul. Solferino 18) ni preživel hude prometne nesreče, katere žrtev je bil v soboto v Ul. Marchesetti. Kljub intenzivni zdravniški negi je v nedeljo izdihnil na oddelku za oživiljanje katarinske bolnišnice, kamor so ga prepeljali, potem ko so zdravniki ortopedskega oddelka spredeli, da sami ne bodo kos hudim poškodbam. Nesreča se je pripetila v Ul. Marchesetti okrog 18.30. Di Vincenzo je prečkal cestišče izven prehoda za pešce, ko ga je povozil motor suzuki, ki ga je upravljal 24-letni Gianni Sluga iz Ul. Melara 50.

Tako Sluga kot njegov sopotnik, 25-letni Nevio Sain, sta se lažje ranila in so jima v bolnišnici nudili le prvo pomoč. Za Di Vincenza pa je bilo takoj jasno, da se bori s smrtjo, saj so si zdravniki že ob sprejemu pridržali prognozo.

Kljub psu čuvaju za tatove dober plen

V nedeljo zvečer je 60-letnega Libera Zola ob povratku domov čakalo neprijetno presenečenje: v enourni odsotnosti domačinov so v njegovo hišo na Cesti za Bazovico 11 vdrli tatovi, ki so odnesli s sabo okrog poltretji milijon lir. V hišo so vdrli tako, da so si z vlomilnim orodjem odprli pot skozi zaprte ovojnice okna v pritličju. Pri delu so bili zelo hitri, saj je bila hiša prazna le med 21. in 22. uro. Potem ko so prebrskali vse stanovanje, so iz predala v spalnici vzeli nekaj nad dva milijona lir, v hranilni knjižnici pa so našli še nekaj stotisočakov. Okradeni gospodar se je nad neprijetnim obiskom začudil toliko bolj, ker je pred odhodom spustil v vrtu psa. Zanj pa je vedno veljalo, da je dober čuvaj in da neznancem ne dovoli na dvorišče.

Bogat kulturni program na šagri na Krmenki

Šagra na Krmenki pri Domju, ki jo že več let prireajo tamkajšnji poštvovalni člani KD Fran Venturini se je zelo uspešno zaključila sinoči. Tokrat so bili organizatorji zares zadovoljni, kajti vse tri večere je bilo veliko ljudi; ne samo iz Brega, temveč s Krasa in iz mesta samega. Zadovaljni so bili tudi vsi gostje z bogatim kulturnim sporedom, ki so ga prosvetni delavci od Domja pripravili v nedeljo popoldne. Kulturni spored se je pričel nekaj po 17. uri s koncertom Godbe na pihala iz Ricmanji, ki je pod vodstvom prof. Križanovskega izvedla več opernih, narodnih in partizanskih skladb. V drugi točki sporeda je nastopila folklorna skupina »Ivan Navratil« iz Metlike, ki je ob spremljavi njihovega ansambla in lepi narodni pesmi prikazala vrsto plesov iz Dolenje, Gorenjske, Prekmurja in drugih krajev, da so navdušili številno občinstvo, ki jih je ob vsaki točki nagradilo z dolgotrajnim aplavzom.

Tudi otroški zbor šol s celodnevni poukom »Mara Samsa« in »Ivan Trinko« je pod vodstvom Fride Valetič ob spremljavi harmonikarke Suzane Žerjaj s svojimi lepimi otroškimi pesmimi navdušil občinstvo. Na vrsti je bil tudi mešani zbor KD Primorsko iz Mačkolj, ki je prvič nastopil pri Domju na tej prireditvi. Zbor je pod vodstvom pevovodje Antona Balcha zelo dobro in ubrano zapel šest narodnih in partizanskih pesmi. V zadnji točki programa je nastopila plesna skupina kulturnega društva France Prešeren iz Boljunca, ki je v lepih živobarvnih in elegantnih oblekah prikazala razne ples. V tej skupini je 42 članov, otrok in mladih iz Brega, ki že nekaj mesecev študirajo in se vadijo pod vodstvom učiteljev razne stare in moderne ples. Po treh urah kulturno-zabavnega sporeda se je ob zvokih ansambla Taimsa začel ples, ki je trajal do polnoči. Skoraj vse letošnje prireditve potekajo v znamenju 40. obletnice osvo-

boditve. Tudi šagra pri Domju j imela letos to značilnost, kajti Domjenci so v nedeljo imeli v gosteh vidne osebnosti in tovariše iz matične Slovenije, s katerimi ima KD Fran Venturini globoko vkoreninjene bratske in prijateljske stike. Na nedeljski kulturno-zabavni prireditvi so poleg domačega župana z nekaterimi odborniki in svetovalci bili prisotni tudi predsednik slovenske turistične zveze Leopold Krese, predsednik dolenske turistične zveze Alojz Serini in drugi tovariši in prijatelji, znani operni pevec Ladko Korošec. Prisotni so bili tudi tovariši pobratenega KD »Loški glas« iz Zagorja in KD »Lipa« iz Sempasa ter tovarne »Krka« iz Novega mesta.

Vsi, tako gostje kot gostitelji ter velika množica obiskovalcev letošnje šagre so bili v nedeljo zelo zadovoljni s kulturnim zabavnim programom, kot za vse ostalo. (MM)

Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

KD Vesna prireja v soboto, 15. t. m., ob 20.30 v Domu A. Sirka v Križu jubilejni koncert deklisklega zbora Vesna ob 10-letnici obstoja. Dirigent Bogdan Kralj.

KD V. Vodnik vabi na 4. JUNIJSKE GLASBENE IN LIKOVNE VEČERE. V petek, 14. t. m., ob 20.30 v cerkvi sv. Martina recital harfistke Jasne Corrado-Merlak. V galeriji Torkla je do 16. junija na ogled razstava Jasne Merku in Magde Tavčar. Urnik: torek, petek in sobota od 19. do 21. ure.

Godbeno društvo Nabrežina prireja 15. in 16. junija na igrišču Sokola v Nabrežini PRAZNIK GODBE. V soboto, 15. t. m.: ob 17.00 otvoritev praznika; ob 18.00 koncert domače godbe; ob 20.30 do 24.00 ples z ansamblom POMLAD. V nedeljo, 16. t. m.: ob 16.00 odprtje kioskov; ob 18.00 koncert Pihalnega orkestra SVOBODA iz Anhova pri Novi Gorici pod vodstvom Franca Žižmonda; ob 19.00 nastop plesalcev društva CIABS iz Tržiča; ob 20.30 do 24.00 ples z ansamblom POMLAD.

KD Slavec Ricmanje - Log in Foto Trst 83 vabita na kulturno-umetniški večer, ki bo v petek, 14. t. m., ob 20.30 v Babni hiši v Ricmanjih. Na sporedu: fotografska razstava J. Torosa, predstavitev pesniške zbirke A. Pregarca in nastop Toneta Kozlevčarja ob spremljavi Mihe Dovžana.

razstave

V Mestni galeriji v Piranu razstavlja Dušan Lipovec iz Kamnika. Razstava bo odprta do 11. junija. V galeriji Meduza v Kopru je odprta razstava akademskega slikarja Gabrijela Stupice iz Ljubljane, ki bo odprta do 18. junija.

Danes, 11. junija, ob 18. uri bodo v galeriji Malcanton — Ulica Malcanton 14/A — odprli razstavo treh tržaških slikarjev skupine »&« in sicer Maria Bessariona, Enza Marija in Adriana Stoka.

šolske vesti

Učiteljstvo in osnovnošolci s Peske vabijo starše in vaščane na proslavo 40-letnice osvoboditve, ki bo v petek, 14. t. m., ob 20. uri v prostorih KD Krasno polje v Gročani.

mali oglasi

Z OSMICO nadaljuje Robert Pipan v Mavhinjah. Iščem večji travnik za košnjo. Tel. na št. 040/631-962. JOSIP LOVRIHA, Dolina 233, je odprl osmico. Toči belo in črno vino. PRODRAM kompjuter VIC 20 po ugodni ceni. Tel. 220-337 v večernih urah. PRODRAM harmoniko scandalli, 80 basov, 7+2 registrov. Telefonirati na št. 229-246 v večernih urah. HONDO 400 four kupim. Telefonirati zjutraj na št. 68-475 ali zvečer na redakcijo Primorskega dnevnika — Nadja.

BERITE

»Novi Matajur«

menjalnica

10. 6. 1985

Ameriški dolar	1.960.—
Kanadski dolar	1.410.—
Švicarski frank	754.—
Danska krona	175.—
Norveška krona	218.—
Švedska krona	217.—
Holandski florint	562.—
Francoški frank	205.—
Belgijski frank	29.—
Funt sterling	2.470.—
Irski sterling	1.980.—
Nemška marka	634.50
Avstrijski šiling	90.—
Portugalski eskudo	10.—
Japonski jen	7.—
Španska pezeta	10.—
Avstralski dolar	1.175.—
Grška dragma	14.—
Debeli dinar	6.60
Drobni dinar	6.60

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
S. P. A.
TRST - ULICA F. FILZI 16 - 61-448

Uspel vaški praznik v Trnovci



V Trnovci so v nedeljo uspešno zaključili 3. vaški praznik, ki je navdušil tako obiskovalce kot organizatorje: na uspeh šagre kaže udeležba šestdesetih otrok na ektemporu, okrog petdeset tekmovalcev v briškoli, veliko otrok se je tudi udeležilo iger v nedeljo dopoldne, medtem ko je tekmovalje v škrilah propadlo zaradi premalega števila prijavljenih parov. Pri kulturnem programu so sodelovali otroški pevski zbor Vigred iz Šempolaja in moški pevski zbor Rdeča zvezda iz Saleža, oba sta zapela po štiri skladbe slovenskih komponistov, folklorna skupina Rdeča zvezda se je pa predstavila v belokranjskih in primorskih plesih. Navdušili so otroci stari do sedem let s svojim kotalkanjem medtem ko je šel pršut, prva nagrada loterije, iz vasi. Prav tako tudi ni manjkalo večerne zabave ob zvokih ansambla Lojzeta Furlana in Taimsa.

včeraj-danes

Danes, TOREK, 11. junija
SREČKO

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.54 — Dolžina dneva 15.39 — Luna vzide ob 2.04 in zatone ob 12.54.

Jutri, SREDA, 12. junija
ČEDOMIR

Vreme včeraj: temperatura zraka 22 stopinj, zračni tlak 1016,1 mb ustaljen, vlaga 57-odstotna, nebo pooblačeno, morje razgibano, temperatura morja 21,7 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Roberta Marsetti, Sara Mendella, Margherita Coronica, Andrea Peroci, Valentina Barbier, Jasmin Frandoli, Andrea Caporal.

UMRLI SO: 90-letna Veronica Bernobini, 87-letna Maria Fabuani, 64-letni Ernesto Grassi, 82-letna Angelica Tesarin vd. Baston, 79-letni Antonio Parenza, 52-letna Andreina Steiner, 61-letni Carlo Delise, 49-letna Caterina Toncelli, 83-letna Emilia Fiorillo, 82-letni Paolo Posarelli, 78-letna Anna Pucer vd. Pri-bazzi, 39-letna Serena Caruzzi por. Degrassi, 90-letna Maria Corazza vd. Perli, 84-letna Iolanda Covelli vd. Tartaglia, 83-letna Elisabetta Bacchi.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)
Ul. Rossetti 33, Ul. Roma 16, Ul. L. Stock 9, Trg Valmaura 11, Prosek, Zavljje.
(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)
Trg Goldoni 8, Ul. Belpoggio 4.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)
Trg Goldoni 8, Ul. Belpoggio 4, Prosek, Zavljje.

razna obvestila

Sklad M. Čuk priredi v soboto, 15. t. m., ob 20. uri v telovadnici v Repnu KONCERT SLOVENSKEGA LJUDSKIH IN UMETNIH PESMI. Sodelujeta dekliski pevski zbor Glasbene šole iz Trebnjega in tamburaški orkester osnovne šole D. Kette s prilagojenim programom iz Novega mesta.

TPK Sirena priredi v soboto, 15. junija, ob 20.30 v pomorskih prostorih v Barkovljah HIMALAJSKI VEČER, na katerem bo častnikar Lojze Abram predaval in pokazal diapozitive, inž. Livij Pertot pa bo razstavljal izbor fotografij o trekingu tržaških planincev v daljnem Nepal.

SPDT prireja v četrtek, 13. t. m., ob 20. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Frančiška 20, 2. nad.) predavanje alpinistov SPDT na temo VZPON NA JUŽNO ANAPURNO. Vabljeni!

Zadruga Planinski dom Mangart vabi vse člane in prijatelje na sestanek, ki bo v ponedeljek, 17. t. m., ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Frančiška 20.

Glasbena matica vabi na sledeče zaključne nastope: v četrtek, 13. junija, ob 20.30 na osnovni šoli v Devinu in v Domu I. Grbec v Šklednju; v petek, 14. t. m., ob 20.30 v Slovenskem šolskem centru v Miljah.

Mladinski krožek Prosek - Kontovel prireja jutri, 12. junija, na sedežu društva na Proseku predavanje Dušana Jelinciča na temo: »Potovanje po Južni Ameriki«. Predavanje, ki je opremljeno z barvnimi diapozitivi, se bo pričelo ob 20.30.



GLASBENA
MATICA
TRST

DANES, 11. junija, ob 20.30 v Kulturnem domu v Trstu

SLAVNOSTNI KONCERT
MLADINSKEGA
PEVSKEGA ZBORA
GLASBENE MATICE
TRST
ob 10-letnici delovanja

Dirigent: STOJAN KURET

sodeluje otroški pevski zbor Glasbene matice.

gledališča

VERDI
Spomladanska simfonična sezona '85
V petek, 14. t. m., ob 20.30 (red A) trinajsti koncert. Dirigent Andrea Gior-gi; solisti: T. Stojat, H. Müller Molinari, C. De Bartoli.

CANKARJEV DOM - LJUBLJANA

Velika dvorana
Danes, 11. junija, ob 19.30: »Naši dosežki '85«. Revija pevskih zborov Ljubljanskega pevskega združenja.

V petek, 14. t. m., ob 20. uri: Simfonični orkester Slovenske filharmonije.

Mala dvorana

V četrtek, 13. t. m., ob 20. uri: »Primer iz avtobusa«. Režija Samir Zikra. Serijski film.

Okrogla dvorana

V četrtek, 13. t. m., ob 11. uri podelitev Levstikovih nagrad.

PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE

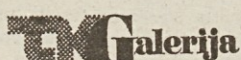
Danes, 11. junija: M. Bulgakov »Don Kihot« v režiji Zvoneta Sedlbauerja. Skupna uprizoritev Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice, Cankarjevega doma in Festivala iz Ljubljane.

Predstava bo na odprtem v Kanalu ob Soči ob 16. uri za OŠ IX. korpus.

Jutri, 12. t. m., ob 20.30 ponovitev za red S - sreda in izven.

POLETNO GLEDALIŠČE KRIŽANKE

Od 21. do 23. t. m. ob 20. uri: 26. mednarodni festival jazza. Sodelujejo skupine: Vienna Art Orkestra, Paquito d'Rivera Quintet, Big Band RTV Ljubljana, Quatebriga, Anthony Braxton Quartet, Nana, Enrico Rava Quartet in Julius Hemphill Yah Band.



Ul. sv. Frančiška 20

vas vabi na odprtje razstave
v četrtek, 13. junija, ob 18. uri

VLADIMIR MAKUC

grafika

kino

Ariston 17.30 — 22.00 »La rosa purpurea del Cairo«. Woody Allen.

Eden 15.30 — 22.10 »Le coscie in delirio di quella svergognata di mia moglie«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Fenice 16.00 — 22.15 »Star man«. Režija J. Carpenter.

Excelsior 18.00 — 22.15 »La tamburina«. Diane Keaton, Klaus Kinsky.

Nazionale Dvorana št. 1 16.00 — 22.00 »Porno libidox«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Dvorana št. 2 17.00 — 22.00 »Scuola guida«.

Dvorana št. 3 17.00 — 22.00 »Per piacere non salvarmi più la vita«.

Mignon 16.00 — 22.15 »Birdy, le ali della libertà«.

Grattacielo 17.30 — 22.15 »Lassiter lo scassinatore«.

Capitol 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Prova d'innocenza«. Film Agathe Christie.

Vittorio Veneto 16.00 — 22.00 »Desideri di gente bene«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Lumiere 16.30 — 22.00 »Una poltrona per due«.

Alcione 16.30 — 22.00 »Conan il distruttore«.

Radio 15.30 — 21.30 »La guerra erotica di Mash«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761; predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

LEKARNE V OKOLICI

Boljunc: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 299-197.

Voziti z užitkom?



Te vabi na veliko
doživetje za volanom.

Imenuje se nova

Alfa 75.

na razpolago bo v petek, 14. junija ob 16. uri
v ulici Caboto 22 (industrijska cona)

Slike, ki niso le spomin

Kljub vsej znanosti...



Lepa secesijska razglednica z alegorijo znanosti ob vzhodu novega stoletja. Avtor risbe je Wimmer, ki se odlikuje po kar se da nazornih alegorijah, zato pa je med zbiratelji razglednic še kar cenjen. Če pomislimo na teh 85 let, ki je preteklo od vzhoda novega stoletja, lahko ugotovimo, da se je človekovo znanje nekajkrat pomnožilo, mi pa se v bistvu nismo spremenili, tako da nismo več kos prefinjenim dosežkom svojega uma

...človekova nemoč



Trst, 28.6.1911. Ta karta predstavlja kakšni razgled je bil na Telovo zjutraj po morju, to blo eno kopališče iz desk ki blo popolno raztrgano in tu se vidi na vodi plavajoče. Od 18. mrtvih so jih našli 10, 8 pa ni najdenih. Vam vse dobro želi Vaš Vincencino. Zgornja razglednica je last Petra Suhadolca, spodnja pa, ki so jo izdali tudi o tej priložnosti, je last Adriana Mozetiča, s katere izstopata ženska s parasolom na nabrežju (ki ga tokrat morska sila le boža) in dvojezični napis v slovenščini in hrvaščini.



V petek, 14. t.m., odprejo v Miljah zanimivo razstavo (dvorana Roma, Trg republike 18), na temo življenje in običaji v skupnosti Alpe - Jadran. Poleg razglednic iz desetih dežel, ki sestavljajo Skupnost, bo razstava zgozdovine pošte v teh krajih, kar (upajmo) naj bi pripomoglo marsikateremu do spoznanja, da ima slovenščina od nekdanj domovinsko pravico na pošt-nih uradih. Velja zabeležiti še nekaj manifestacij ob tej razstavi, kot so dražba najrazličnejših predmetov in pričevanj preteklosti (razglednice, knjige, znamke in žigi, denar, ure...), ki jo organizira miljski Centro del

Collezionismo, srečanja med zbiralci, predavanja in občni zbor društva Fa-meja Muiesana.

Če ste v soboto, 15. t.m. prosti, po-dajte se v Milje na razstavo razgled-nic in na dražbe (od 9., 15.30 in 20.30 dalje). Nihče vas ne sili, da kaj ku-pite; vabilo je le na predstavo, kjer se ljudje krvavo koljejo za kos kar-tončka in bi zanj dali nekaj desetiso-čakov. Zagotavljamo vam, da se boste zabavali, obenem pa premislili, ali se morda spleča pobrskati po podstre-šju...

F. F.

radiotelevizija

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

- Prvi kanal**
- 10.00 Teletideo
 - 11.55 Vremenska napoved
 - 12.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
 - 12.05 Pomeridiana - 46. oddaja
 - 13.30 Dnevnik
 - 13.55 Dnevnik 1 - Tri minute...
 - 14.05 Clap clap - glasbeni program
 - 15.00 Ital. kronike
 - 15.30 Šola in vzgoja: Zakladi faraonov - 1. del
 - 16.00 Topo Gigio in viaggio con gli eroi di cartone - risanke
 - 17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
 - 17.05 Addio, Scotland Yard - 17.55 Richie Rich - risanka
 - 18.20 Programi pristopanja
 - 18.40 Il fiuto di Sherlock Holmes
 - 18.50 Italia sera - dogodki in osebnosti
 - 19.35 Almanah in vremenska slika
 - 20.00 Dnevnik
 - 20.30 Quark - znanstvena oddaja
 - 21.30 25. Premio nazionale regia tele-visiva Giardini Naxos TV 1985
 - 22.45 Dnevnik
 - 22.55 Linea diretta - Trideset minut kronike
 - 23.35 Šola in vzgoja: Življenje v Severni Evropi: Mayakovsky - 1. del
- Drugi kanal**
- 10.00 Teletideo
 - 11.55 Che fai, mangi? - oddaja o prehrani
 - 13.00 Dnevnik 2 - Kot mi
 - 13.30 La mala hora - TV priredba 2. del
 - 14.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
 - 14.35 - 16.00 Tandem
 - 14.45 Grand Prix
 - 16.00 Il cucciolo - risanka

- 16.25 Šola in vzgoja: Scene iz Promessi Sposi - 10. in zadnji del
- 16.55 Due e simpatia: Jane Eyre - 6. del
- 17.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
- 17.35 Iz parlamenta
- 17.40 Vediamoci sul due
- 18.30 Dnevnik 2 - Športne vesti
- 18.40 Cuore e batticuore - TV film
- 19.45 Dnevnik 2 - Vesti
- 20.20 Dnevnik 2 - Šport
- 20.30 La dolce ala della giovinezza
- 22.30 Dnevnik 2 - Vesti
- 22.40 Quelli della notte

- Tretji kanal**
- 11.45 Teletideo
 - 13.45 Šola in vzgoja: Zdraviti se s prehrano - 1. del
 - 14.15 Šola in vzgoja: Neapeljska kraljevina - 5. oddaja
 - 14.45 Galleria di Dadaumpa: Stasera Rita
 - 16.00 Viterbo: nogomet
 - 18.00 Sto mest Italije
 - 18.15 L'Orecchiocchio - glasbeni program
 - 19.00 Dnevnik 3
 - 19.10 Dnevnik 3 - Deželne vesti
 - 19.30 Dnevnik 3 - Dežele
 - 20.05 Šola in vzgoja: Za ohranitev živali - 1. del
 - 20.30 3 Sette speciale
 - 21.30 Jazz
 - 22.35 Dnevnik 3
 - 23.10 Theodor Chindler: Zgodba neke nemške družine v letih od 1912 do 1918 - TV nadalj. 4. del
 - 00.10 Šport: Ameriški football - Zapiši in kronike

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

- Ljubljana**
- 17.30 Teletekst
 - 17.45 Poročila
 - 17.50 Naša pesem: Maribor 84: UPZ Emil Adamič
 - 18.20 Miti in legende: Antični miti: Orest - TV naniz.
 - 18.40 Periskop
 - 19.10 Risanka
 - 19.30 TV Dnevnik
 - 20.05 Zaljubljeni - TV drama
 - 21.10 Integrali
 - 22.30 TV Dnevnik
- Zagreb**
- 17.20 Videostrani
 - 17.30 Poročila
 - 17.35 TV koledar
 - 17.45 Mali svet
 - 18.15 Knjige in misli
 - 18.45 Želeli ste - poglejte
 - 19.30 TV dnevnik
 - 20.00 Dialogi - notranjepol. odd.
 - 20.55 Dolga ježa - film
- Koper**
- 14.20 Za uho in oko - glasbena oddaja
 - 15.00 Primer Muri - TV nadalj.
 - 16.00 Nepremagljivi Shogun - risanka

- 16.30 George - TV film
- 17.00 Neznana obzorja - dok.
- 17.30 Čudoviti ranč Rumene žolne - TV film
- 17.55 TV novice
- 18.00 Sužnja Isaura - TV film
- 19.00 Odprta meja

Danes bodo v oddaji Odprta meja med drugimi tudi naslednji prispevki: TRST — Obračun rezultatov o referendumu v deželi GORICA — 20-letnica pobratenja med Gorico in Celovcem RONKE — Zaključna prireditev na slovenski šoli TRST — Predstavitev plošče Mladinskega zbora Glasbene matice BRIŠČIKI — Razgovor o gradnji kulturnega doma

- 19.30 TVD Stičišče
- 19.50 Po sledovih naših prednikov - arheološka rubrika
- 20.25 Vesolje - dok.
- 21.30 Stojte ali sede
- 22.00 TVD Vse danes
- 23.00 Zdravnik in pacient

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Quella casa nella prateria
- 9.20 Maude - TV film
- 9.50 Cuore solitario - film
- 12.00 Tutinfamiglia - kviz
- 12.50 Il pranzo è servito - kviz
- 13.25 Sentieri - nadalj.
- 14.25 General Hospital - TV film
- 15.25 Una vita da vivere - nadalj.
- 16.30 Il selvaggio mondo degli animali
- 17.00 Due onesti fuorilegge - TV film
- 18.00 Il mio amico Ricky - TV film
- 18.30 Help - glasbeno tekmovanje
- 19.00 I Jefferson - TV film
- 19.30 Zig Zag - kviz
- 20.30 Dallas - TV film
- 21.30 Falcon Crest - TV film
- 22.30 Incontri d'estate - tekmovanje
- 1.00 Premiere
- 1.15 La romana - film

RETEQUATTRO

- 8.30 Vicini troppo vicini - TV film
- 8.50 La fontana di pietra - TV novela
- 9.40 Malù - TV novela
- 10.30 Alice - TV film
- 10.50 Mary Tyler Moore - TV film
- 11.15 Piume e paillettes - TV novela
- 12.00 Febbre d'amore - TV film
- 12.45 Alice - TV film
- 13.15 Mary Tyler Moore - TV film
- 13.45 Tre cuori in affitto - TV film
- 14.15 La fontana di pietra - TV novela
- 15.10 Ruy il piccolo Cid - risanka
- 15.30 L'uomo ragno - risanka
- 16.10 I giorni di Brian - TV film
- 17.00 La squadra delle pecore nere
- 18.00 Febbre d'amore - TV film
- 18.50 Malù - TV novela
- 19.45 Piume e paillettes - TV novela
- 20.30 Italian Secret Service - film
- 22.30 Tre cuori in affitto - TV film
- 23.00 La commedia è finita - film
- 1.30 L'ora di Hitchcock - TV film

ITALIA 1

- 8.30 L'uomo da sei milioni di dollari - TV film
- 9.30 La donna che non voleva per-dere - film

- 11.15 Il salotto di Minilinea
- 11.30 Sanford and Son - TV film
- 12.00 Agenzia Rockford - TV film
- 13.00 Chips - TV film
- 14.00 Deejay Television
- 14.30 La famiglia Bradford - TV film
- 15.30 Sanford and Son - TV film
- 16.00 Bim Bum Bam
- Nanà Supergirl - risanka
- I fantastici viaggi di Fiorellino - risanka
- C'era una volta... Pollon - risanka
- 18.00 L'uomo da sei milioni di dollari - TV film
- 19.00 Charlie's Angels - TV film
- 20.00 I cattonissimi
- 20.30 A Team - TV film
- 21.30 Simon & Simon - TV film
- 22.30 Hardcastle & McCormick - TV film
- 23.30 Šport
- 1.00 Mod Squad i ragazzi di Greer - film

TELEPADOVA

- 12.00 Lacrime di gioia - TV film
- 13.00 Lupin III - risanka
- 13.30 Coccinella - risanka
- 14.00 Marcia nuziale - TV film
- 14.30 Adolescenza inquieta - TV film
- 15.00 Luisana mia - TV film
- 15.30 Capriccio e passione - TV film
- 16.30 Risanka
- 19.30 Cuore selvaggio - TV film
- 20.30 Il ras del quartiere - film
- 22.30 Šport
- 23.30 TV film
- 00.30 24 ore... non un minuto di più - film

TELEFRIULI

- 13.30 Pacific International Airport - TV film
- 14.30 Andrea Celeste - TV film
- 15.20 Rock'n roll - film
- 16.50 Risanka
- 18.30 Dokumentarec
- 19.30 Andrea Celeste - TV film
- 20.30 Un'inglesina va in America
- 23.00 Šport

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 - 9.00 Dobro jutro po naše; Narodnozabavna glasba, vmes: Koledar; 7.40 Pravljičica; 8.10 Almanah: Med Brdi in Jadranom; 9.00 - 13.00 Dopoldanski program: Glasbeni mozaik; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja: Aleksander Borodin: Knez Igor (drugo dejanje); 11.30 Beležka; 11.40 Glasbeni potpuri; 12.00 Sestane ob 12.00: Filmskemu ustvarjanju nasproti; 12.30 Glasbeni potpuri; 13.20 Glasbeni potpuri; 13.20 Glasba po željah; 14.10 - 17.00 Radijsko popoldne: Povejmo v živo; 15.00 Mladi mladim; 16.00 Raziskovalno delo: Dolina '84; 16.30 Glasbeni listi; 17.10 - 19.00 Zadnji sklop: Mi in glasba: »Kogojevi dnevi '84: Simfonični orkester RTV Ljubljana, ki ga vodi Anton Nanut v Kulturnem domu v Trstu. Béla Bartók: Koncert za orkester. Drugi del koncerta, ki ga je priredila Glasbena matica 13. septembra lani; 17.55 Odprti dramski val: Ivan Tavčar: »Grajski pisar«.

RADIO KOPER (Slovenski program)

6.00 Otvoritev - glasba za dobro jutro; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme - prometni servis; 6.30 Jutranjik; 6.45 Cestne informacije; 6.50 Objave; 7.00 I. Jutranja kronika; 7.30 Jutranji servis; 8.00 Zaključek 13.00 Otvoritev - Danes na valu radia Koper; 13.40 Iz jugoslovanske zakladnice narodne glasbe - Istra; 14.40 Zanimivost; Pesem tedna; 15.00 Croatia - za varnejši jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Mladim poslušalcem; 17.40 Glasbeni umetniki - Electric Phoenix na zagrebškem bienalu; 18.00 Sotočje; 19.00 Zaključek.

RADIO KOPER (Italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Radijske vesti; 6.00 Otvoritev - glasbeni program; 6.35 Napoved vremena za pomorske; 7.00 Dobro jutro v glasbi; 9.15 Edig Galletti; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Popevka tedna; Šola, otroštvo, vzgoja; 10.35 Prost vstop; 11.30 Na prvi strani; 12.00 Glasba po željah; 12.35 Neuvrščeni; 14.35 Popoldanski program; 15.00 L. Pirandellova dela; 18.00 Glasbeni program; 18.32 I. Stravinski: Jekleni ptič; 2.00 Zaključek.

RADIO 1

7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 15.00, 17.00, 19.00 Poročila; 6.00 Vse o referendumu; 6.57 in 7.57 Zeleni val; 9.00 Radio anch'io; 11.10 »La ladras, radijska priredba; 11.30 Spomini Carle Boni; 11.57, 12.57, 14.57 in 16.57 Zeleni val; 12.03 Via Asiago Tenda; 13.20 Poštna kočija; 13.28 Master; 13.56 Zeleni val Evropa; 15.03 Oblò; 16.00 Il Paginone; 17.30 Radiouno jazz; 18.10 Programi pristopanja; 18.30 Večerna glasba; 19.20 Na naših trgih; 19.25 Audiobox Specus; 20.00 Francosko gledališče med leti 1850 - 1915; 21.03 Dunaj - Broadway; 21.30 Poeti pred mikrofonom; 22.00 Drevi tvoj glas; 23.05 Telefonski poziv; 23.28 Zaključek oddaj.

LJUBLJANA

6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00 Poročila; 4.30 - 8.00 Jutranji program - glasba; 8.05 Radijska šola za srednjo stopnjo; 8.25 Iz glasbenih šol; Republiško tekmovanje učencev in študentov glasbe; 9.05 Z glasbo v dober dan; 9.35 Napotki za naše goste iz tujine; 10.05 Rezervirano za...; 11.05 Znano in priljubljeno; 11.35 Naše pesmi in plesi; 12.10 Danes smo izbrali; 12.30 Kmetijski nesveti; 12.40 Po domače; 13.30 Od melodije do melodije; 14.53 Mehurčki; 14.05 V korak z mladimi; 14.35 Iz mladih grl: Mladinski pevski festival - Celje 85; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.10 - 15.25 Popoldanski mozaik; 15.30 Dogodki in odmevi; 15.55 Zabavna glasba; 16.00 Vrtljak želja; 17.00 Studio ob 17.00; 18.00 Sotočja; 18.45 Glasbena medigra; 19.00 Radijski dnevnik; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Minute s kvartetom godal; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 20.35 Mladi na glasbenih revijah in tekmovanjih; 21.05 Radijska igra, Žarko Petan: Votli cekini; 22.00 Našim p svetu; 22.30 Slovenski pevci zabavne glasbe; 22.50 Literarni nokturno; 23.05 Mozaik lahke glasbe.

Rezultati referenduma na Goriškem

59,6 odstotka glasov »NE«, 40,4 odstotka pa »DA«

Večina volivcev na Goriškem je na nedeljskem in včerajšnjem referendumu za ponovno vzpostavitev štirih ukinjenih točk draginjske doklade in odpravo lanskega vladnega dekreta zavrnila predlog komunistične partije. Poborniki odprave vladnega dekreta, ki so glasovali »DA«, so dobili 59,6 odstotka glasov, njih nasprotniki, ki so glasovali »NE«, pa so dobili 40,4 odstotka. Kot je razvidno iz podatkov, ki jih objavljamo v razpredelnici, se je 61.345 volivcev odločilo za »NE«, 41.646 pa za »DA«, belih in neveljavnih pa je bilo 3.394.

Na Goriškem je bil dosežen eden najvišjih odstotkov udeležbe na teh volitvah, 90,71 odstotka, kar je v primerjavi z udeležbo v drugih krajih države zelo veliko. To je treba delno pripisati tudi prisotnosti vojakov v več krajih na Goriškem. 117.214 je bilo namreč volilnih upravičencev. Na volišče je šlo 106.320 ljudi.

Najvišji odstotek so dosegli v občini Foljan, kjer je volilo kar 97,74 odstotkov upravičencev. Sledi Gradišče s 95,64 odstotka. V Gorici je volilo 89,12 odstotka, v Trzinu pa 89,51 odstotka. O slovenskih občinah poročamo posebej.

Poborniki glasovanja »DA« so zmagali predvsem v občinah tržiškega okoliša, a ne v vseh. Za »DA« je bila

namreč zabeležena večina v občinah Doberdob, Ronke, Sovodnje, Škocjan ob Soči, Šempeter ob Soči, Štarančan, Turjak in Zagraj, torej v osmih od 25 občin.

V vseh drugih občinah so zmagali poborniki »NE«. To tudi v občinah Trzin, Foljan, Medea, Števerjan in Romans, kjer so na čelu občin levičarske uprave. To je znak, da so volivci 2 levičarskih strank glasovali vsak na svoj način. Največji je razkorak v občini Gorica, kjer so poborniki »DA« dobili premoč le v dveh od 69 volišč, to je na enem v Podgori in na tistem v Pevmi.

Rezultati na Goriškem kažejo, da je referendum, ki so ga sprožili komunisti, dobil več glasov, kot jih skupno imajo komunisti, demoproletarci in fašisti, ki so javno podpirali referendum. Vladne stranke, ki so pozivale h glasovanju »NE«, so dobile manj glasov, kolikor jih dobijo na običajnih volitvah.

Rezultati pa so pokazali, da je prišlo do razkoraka med delavstvom, ki je organizirano v raznih sindikatih, v CISL, UIL in predvsem v največjem, to je v CGIL. Na plečih sindikalistov bo sedaj težka naloga odstraniti spore, do katerih je prišlo v tej kratki volilni kampanji, in ponovno vzpostaviti sindikalno enotnost, ki se je tako zamajala.

Izidi glasovanja v občini Gorica

Na 69 voliščih goriške občine so bili doseženi naslednji rezultati (Objavljamo le glasove za DA ali NE, kajti bele in neveljavne glasovnice bomo dali v skupnem seštevku za vso občino).

Sekcija št. 1, Ulica Cappuccini 10: DA — 142, NE — 389.
Volišče št. 2, Ulica Mascagni 9: DA — 114, NE — 406.
Volišče št. 3, Ulica Mascagni 9: DA — 110, NE — 378.
Volišče št. 4, Ulica Codelli 16: DA — 112, NE — 382.
Volišče št. 5, Ulica Mascagni 9: DA — 132, NE — 384.
Volišče št. 6, Ulica Codelli 16: DA — 65, NE — 299.
Volišče št. 7, Ulica Leopardi 3: DA — 66, NE — 216.
Volišče št. 8, Ulica Leopardi 3: DA — 172, NE — 454.
Volišče št. 9, Ulica Diaz 22: DA — 82, NE — 417.
Volišče št. 10, Corso Verdi 17: DA — 74, NE 287.
Volišče št. 11, Ulica Svevo 7: DA — 100, NE 268.
Volišče št. 12, Ulica Svevo 5: DA — 108, NE 169.
Volišče št. 13, Corso Verdi 17: DA — 124, NE — 177.
Volišče št. 14, Ulica Cappuccini 10: DA — 159, NE — 425.
Volišče št. 15, Ulica Cappuccini 10: DA — 156, NE — 515.
Volišče št. 16, Ulica Svevo 5: DA — 153, NE 415.
Volišče št. 17, Ulica Diaz 22: DA — 94, NE — 284.
Volišče št. 18, Ulica Virgilio 2: DA — 85, NE — 210.
Volišče št. 19, Ulica Virgilio 2: DA — 121, NE — 280.
Volišče št. 20, Ulica Boschetto 20: DA — 123, NE 249.

Volišče št. 21, Ulica Brigata Pavla 47: DA — 157, NE — 419.
Volišče št. 22, Ulica Gramsci 2: DA — 146, NE 292.
Volišče št. 23, Corso Verdi 17: DA — 79, NE — 152.
Volišče št. 24, Ul. Cappella 7: DA — 109, NE — 296.
Volišče št. 25, Corso Verdi 17: DA — 96, NE 247.
Volišče št. 26, Trg Medaglie d'oro 2: DA — 75, NE — 161.
Volišče št. 27, Trg Medaglie d'oro 2: DA — 137, NE — 387.
Volišče št. 28, Ulica Orzoni 1: DA — 140, NE — 432.
Volišče št. 29, Ulica Codelli 16: DA — 122, NE — 371.
Volišče št. 30, Ulica Campagnuzza 23: DA — 126, NE — 374.
Volišče št. 31, Ulica Campagnuzza 23: DA — 105, NE — 353.
Volišče št. 32, Ulica Brigata Avellino 4: DA — 95, NE — 227.
Volišče št. 33, Ulica Udine 18: DA — 178, NE — 409.
Volišče št. 34, Ulica Udine 20: DA — 164, NE — 382.
Volišče št. 35, Podgora: DA — 250, NE — 242.
Volišče št. 36, Podgora: DA — 153, NE — 207.
Volišče št. 37, Pevma: DA — 239, NE — 235.
Volišče št. 38, Ulica Rismondo 12: DA — 283, NE 320.
Volišče št. 39, Ulica Leopardi 1: DA — 106, NE — 363.
Volišče št. 40, Ulica Cappella 7: DA — 153, NE — 311.
Volišče št. 41, Ulica Mascagni 9: DA — 126, NE 451.
Volišče št. 42, Štandrež: DA — 190, NE — 408.
Volišče št. 43, Ulica Udine 20: DA — 124, NE — 238.

Volišče št. 44, Ulica Gramsci 2: DA — 178, NE — 393.
Volišče št. 45, Ulica Orzoni 1: DA — 140, NE — 331.
Volišče št. 46, Ulica Cappella 7: DA — 133, NE — 343.
Volišče št. 47, Ulica Cappuccini 10: DA — 67, NE — 232.
Volišče št. 48, Corso Verdi 17: DA — 97, NE — 283.
Volišče št. 49, Bolnica sv. Justa: DA — 21, NE — 126.
Volišče št. 50, Splošna bolnica: DA — 26, NE — 75.
Volišče št. 51, Splošna bolnica: DA — 12, NE — 26.
Volišče št. 52, Psihiatrična bolnica: DA — 31, NE 41.
Volišče št. 53, Ulica Zara 17: DA — 181, NE 389.
Volišče št. 54, Ulica Boschetto 20: DA — 91, NE 294.
Volišče št. 55, Ulica Matteotti 14: DA — 179, NE — 277.
Volišče št. 56, Ulica Mascagni 9: DA — 116, NE — 284.
Volišče št. 57, Ulica Mascagni 9: DA — 171, NE — 375.
Volišče št. 58, Ulica Bersaglieri 3: DA — 160, NE — 439.
Volišče št. 59, Ulica Codelli 16: DA — 85, NE — 379.
Volišče št. 60, Ulica Leopardi 1: DA — 92, NE — 283.
Volišče št. 61, Ulica Cappuccini 10: DA — 104, NE 282.
Volišče št. 62, Štandrež: DA — 270, NE — 374.
Volišče št. 63, Ulica Codelli 16: DA — 177, NE — 450.
Volišče št. 64, Splošna bolnica: DA — 43, NE — 66.
Volišče št. 65, Ulica Brigata Avellino 4: DA — 103, NE — 202.
Volišče št. 66, Ulica Mascagni 9: DA — 226, NE — 409.
Volišče št. 67, Ulica Boschetto 20: DA — 70, NE — 217.
Volišče št. 68, Ulica Udine 20: DA — 161, NE — 326.
Volišče št. 69, Ulica Cappuccini 10: DA — 107, NE — 224.

Skupno občina Gorica: DA — 8.495, NE — 21.051, Belih glasovnic 455, neveljavnih 521, sporne 4 glasovnice.

Rezultati referenduma v občinah na Goriškem

Občina	DA	NE	Občina	DA	NE
Gorica	8.495	21.051	Ronke	3.825	3.264
Trzin	8.865	12.380	Sovodnje	648	564
Doberdob	672	324	Škocjan ob Soči	2.432	1.688
Dolenje	119	251	Šempeter ob Soči	715	531
Fara	470	705	Štarančan	2.022	1.835
Foljan	1.074	1.092	Števerjan	198	350
Gradež	2.199	4.429	Šlovrenc	303	729
Gradišče	2.117	2.557	Romans	1.143	1.275
Koprivno	341	778	Vileš	557	595
Krmin	2.394	3.340	Turjak	1.073	593
Mariano	401	753	Moš	344	800
Medea	239	389	Zagraj	787	779
Morar	213	288			
			Skupno:	41.646	61.345

Zaključna prireditve v vrtcu na Livadi

Veliko staršev se je v petek zjutraj zbralo v vrtcu na Livadi, v Ulici Brolo, da bi prisostvovalo zaključni prireditvi tamkajšnjih otrok. Po pozdravu predstavnice vzgojiteljic, ki je podčrtala pomembnost vrtca kot vzgojnega trenutka za mladega človeka ter poudarila pomembnost sodelovanja s starši, so najprej nastopili starejši otroci, ki obiskujejo drugo sekcijo. Ti so s petjem in recitacijami želji odobravanja med navdušeni starši. Tudi najmlajši so bili deležni večkratnega

ploskanja, ko so zapeli nekaj priljubljenih pesmic. Ob zaključku pa so učiteljice in pomočnice osebje dobile dar s strani staršev, otroci pa mapo z vsemi risbami in ročnimi deli, ki jim bodo ostali v trajen spomin.

Učenci osnovne šole Otona Župančiča na Livadi in Franceta Bevka v Ulici Vittorio Veneto se bodo zbrali v petek zvečer v Kulturnem domu, da bi na tak način, s skupno prireditvijo, počastili zaključek šolskega leta.

V treh slovenskih občinah

Za razliko od drugih krajev v državi je bila volilna udeležba v treh slovenskih občinah na Goriškem zelo visoka. V Doberdobu je od 1.103 upravičencev glasovalo 1.045 ljudi, kar pomeni 94,74 odstotka. V Sovodnjah je bila udeležba 93,39 odstotka, saj je od 1.409 upravičencev glasovalo 1.316. Udeležba v Števerjanu pa je bila 78,88 odstotka. Tu je od 652 volivcev glasovalo 573.

V sovodnjah so bili rezultati naslednji. Volišče št. 1: DA — 322, NE — 308, belih 42, neveljavnih 22, kontestiranih 6. Volišče št. 2: DA — 326, NE — 256, belih 18, neveljavnih 39. Skupno v občini Sovodnje: DA — 648, NE — 564, belih 59, neveljavnih 39, kontestiranih 6.

V Doberdobu so zabeležili naslednje rezultate. Volišče št. 1: DA — 278, NE — 79, belih 5, neveljavnih 9. Volišče št. 2: DA — 210, NE — 125, belih 16, neveljavnih 9. Volišče št. 3: DA — 184, NE — 120, bele 4, neveljavnih 6. Skupno v občini Doberdob: DA — 672, NE — 324, belih 25, neveljavnih 24.

V Števerjanu imamo samo eno vo-

lišče. Rezultat je bil naslednji: DA — 198, NE — 350, belih 14, neveljavnih 11.

Skupno v treh slovenskih občinah je bilo torej za »DA« 1518 glasov, za »NE« 1.238 glasov, 178 glasovnic pa je bilo belih, neveljavnih ali kontestiranih.

V primerjavi z občinskimi volitvami letos 12. maja je bila volilna udeležba v treh slovenskih občinah nekoliko nižja. V Sovodnjah so namreč pred mesecem dni zabeležili 96,10 odstotka, v Doberdobu 95 odstotkov, v Števerjanu pa 94,93 odstotka upravičencev.

izleti

Kulturno društvo Skala Gabrje obvešča, da bodo 27. in 28. julija gostovali z zborom na prireditvi »Poletna noč« v Hobišah na Koroškem. Ob tej priložnosti bo društvo priredilo avtobusni izlet. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Prijave in pojasnila pri Bernardu Floreninu.

prirejitve

Glasbena matica obvešča, da bo jutri, 12. junija, ob 20. uri v Domu Andreja Budala v Štandrežu nastop štandreskih gojencev. Pela hosta mladinski in otroški pevski zbor pod vodstvom Elde Nanut, ob spremljavi orkestra Glasbene matice.

JAVNA DRAŽBA PRI ZAVODU CASSA DI RISPARMIO DI GORIZIA

Na sedežu zastavljavnice zavoda Cassa di Risparmio di Gorizia v Ul. Carducci se bo v četrtek, 13. junija 1985, z začetkom ob 10. uri, vršila javna dražba. Predmeti, ki bodo na dražbi, bodo razstavljeni javnosti pred dražbo v prostorih agencije štev. 1 v Ul. Carducci.

kino

Gorica

VERDI Zaprti.
VITTORIA 17.30—22.00 »Le perverse del college girl...«. Prepovedan mladini pod 18. letom.
CORSO 18.00—22.00 »Tenebre«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Trzin

EXCELSIOR 17.30—22.00 »L'inferno porno di una donna perversa«. Prepovedan mladini pod 18. letom.
COMUNALE 20.30 Koncert tria Yess trio Wien.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.30—22.00 »Prebrisanci na dopustu«.
SVOBODA 20.30 »Ekspres v ognju«.
DESKLE 19.30 »Šokantna Azija«.

DEŽURNA LEKARNA V TRZINU
San Nicolò, Ul. 1. maja, tel. 733-28.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Tavasani, Korzo Italia 10, tel. 84-576.

POGREBI:

Danes v Gorici ob 11. uri Peter Russel iz splošne bolnišnice v evangeličansko cerkev in na glavno pokopališče, ob 12.30 Mario Mancini iz splošne bolnišnice v cerkev v Strazicah in na glavno pokopališče.

Nad 500 Celovčanov v Gorici in v Brdih

Dva goriška mestna redarja sta bila, vsa premražena, pod dežjem, že od pete ure zjutraj na trgu pred goriškim kolodvorom, da bi odvračala avtomobiliste, da bi ta dan parkirali svoja vozila na tem trgu. Delavci mestne čistoče so s svojimi ropotajočimi stroji, prav tako ob petih zjutraj, prebudili speče meščane in čistili glavne mestne ulice. Drugi delavci so pa skrbeli, da je bil oder na trgu pred postajo povsem v redu. Nad njim sta plapolali italijanska ter avstrijska zastava. Resnici na ljubo se je navsezgodaj zdelo, da bo Gorica celovške izletnike sprejela z dežjem. Ti so iz svojega mesta odpotovali navsezgodaj, ko je, kot je poročal ljubljanski radio, na Triglavu, na Kredarici in še na marsikatero vrhu naših Alp snežilo, kajti že vroča poletna temperatura se je za čuda zmanjšala kar za precej stopinj.

Potem pa se je vreme zjasnilo. Že dobre pol ure pred prihodom vlaka so bili na peronu glavne goriške postaje župan Antonio Scavaro, nekateri njegovo sodelavci, novinarji in kmalu so se pričeli zbirati tudi drugi meščani. Za razliko od podobnega obiska Celovčanov pred nekaj leti, ko so Goričani bili praktično odstotni, je bilo tokrat kar veliko ljudi. Veliko med njimi tistih tisoč, ki so letos 19. maja šli z dvajsetimi avtobusi na podobno srečanje v Celovec.



Ko je avstrijski vlak prisopihal na goriško postajo je prvi iz njega izstopil celovški župan Leopold Guggenberger. Objel se je s Scaranom, ki ga je pozdravil v imenu goriškega mesta. Zatem se je dolga vrsta Celovčanov (bilo jih je točno 521) šlo kar čez peron na trg, kjer so jih pozdravili godba iz Turjaka (kar z igranjem valčekom in drugih sklad iz cesarsko-kraljevih časov), mladi folkloristi iz Podturna, pa še velika množica ljudi. Po pozdravih (goriškega župana smo čuli tudi kako je prebiral

nemško besedilo pozdrava) je sledila podelitev daril. Ne le Celovčanom marveč tudi Novogoričanom. Z Avstriji je namreč prišel v Gorico tudi novogoriški župan Danilo Bašin s sodelavci. Korošci so se bili namreč prej ustavili v Novi Gorici, saj imajo tudi s tem jugoslovanskim mestom prijateljske stike. Šlo je torej za trojno srečanje. V bodoče bi bilo najbrž prav, da bi tudi prebivalci Nove Gorice prišli ob tej priložnosti v Gorico. Seveda je bilo na trgu pred postajo tudi lepo gledati ali poslušati folklo-

riste in pevce. Javili so se tudi pristaši miru s trojezičnim napisom (nemškimi, italijanskimi, slovenskimi), ki so vabili prebivalce, da sklenejo osebne mirovne pogodbe. In ni manjkala nič goriški zeleni svetovalec Fiorelli, ki je delil letake v tem smislu. Prišli so tudi diplomati, tokrat dve ženski: avstrijski konzul v Trstu Maria Moskar, jugoslovanski v Celovcu Skoriak.

Po skupnem kosilu je sledil ogled goriškega gradu. Popoldne pa vsi z avtobusi v Števerjan, v Formentinijev park. Tu je bilo najbolj veselo, saj so Korošci lahko pokušali dobro briško vino. Tega so se najbolj veselili in praznihi rok so ostali tisti med njimi, ki so bili zadolženi za brezplačno razdeljevanje piva (tega so precej prinesli s seboj v posebnih kontejnerjih).

Celovčani se iz Števerjana niso vrnili v Gorico. Šli so v Krmin. Tam jih je pozdravil župan Numin, poklonili so se spomini cesarja Maksimilijana in vstopili v vlak, ki jih je popeljal nazaj na Koroško.

Ob koncu tega poročila še kratka vest. V Krminu bo v nedeljo podobno ljudsko slavlje. V goste pridejo Korošci iz Friesacha, mesteca, ki je s Krminom pobrateno. Pridejo pa tudi Brici iz sosednjih jugoslovanskih Brd, ki imajo veliko prijateljskih stikov s Krminom. (mw)

14. planinsko srečanje tokrat v organizaciji goriškega SPD

V Sovodnjah poudarjeno prijateljstvo slovenskih planincev

Sovodnje so bile v nedeljo gostitelj 14. srečanja slovenskih planincev iz Furlanije Julijske krajine, Koroške in Slovenije, gostitelj vsakoletne manifestacije s katero planinci potrjujejo medsebojno povezanost, prijateljstvo, sodelovanje.

Kljub neurju, ki je v soboto ponoči zajelo nekatera območja Slovenije, od koder je bila napovedana množična udeležba na srečanju, kljub temu, da tudi v nedeljo zjutraj izgledi za vreme niso bili najboljše, se je v Sovodnjah zbralo nad 600 planincev iz raznih krajev Slovenije in zamejstva. Prišli so celo iz Maribora.

Na prireditvenem prostoru poleg Kulturnega doma v Sovodnjah je bilo živahno že zjutraj. Medtem ko so člani sovođenjskih društev pripravljali vse potrebno za sprejem gostov, so se pričele zbirati prve skupine. Prvi so prispeli Jeseničani in člani nekaterih gorenjskih planinskih društev.

Dobro uro pred napovedanim začetkom uradnega dela srečanja je zaigrala godba na pihala iz Naborje. Tako kakor je sicer običaj, planinsko srečanje ne more biti brez kulturnega sporeda, brez izmenjave pozdravov, brez prijateljskega stiska rok med gostitelji in gosti.

Na prireditvi je najprej zapel zbor KD Skala iz Gaborja, ki ga vodi Anke Klancič. Pevci so se za nastop posebej pripravljali in naštudirali tudi nekaj novih pesmi. Zbor je nastopil najprej v moški zasedbi, potem pa, prvič, v mešani zasedbi. Napovedovala je Vilma Butkovič.



Drugi del kulturnega sporeda so oblikovali gosti, člani vokalnega ansambla Spev iz Škofje Loke in člani okteta Žirovnica, zaigrala sta zatem ljudska godca iz Sovodnjah pri Škofji Loki, nastop pa so sklenili godci in pesalci folklorne skupine iz Srednje vasi v Bohinju.

Udeležence srečanja, za katerega so pred dobrimi petnajstimi leti dali pobudo tržaški, goriški, jeseniški in celovski planinci, je pozdravil predsednik goriškega SPD Vlado Klemše, ki je posebej naglasil, kako imajo besede o prijateljstvu, medsebojnem spoznavanju, krepitvi vezi med člani zamejskih društev in organizacij, in društvu v matični domovini, med planinci tako stvaren in poln pomen. »Planinci smo doslej veliko prispeva-

li h graditvi enotnega slovenskega kulturnega prostora. Tudi današnje srečanje je doprinos v tej smeri. Govornik je tudi poudaril, kako so slovenski planinci doslej vedno dokazali potrebno pozornost in odprtost za prijateljstvo in sodelovanje s planinskimi organizacijami v Avstriji in Italiji. Najlepši primer takega sodelovanja so trodeželna srečanja in mnoge, skupne pobude, osrednjih planinskih organizacij v Sloveniji, na Koroškem in v Furlaniji Julijski krajini. Bili so odpravljeni številni predsodki in nezaupanja iz preteklosti. Planinci za vestno delajo, da bi bilo sožitje med narodi, ki živijo drug ob drugem še bolj usklajeno, bolj živo in občuteno. Prav v tem je nova dimenzija,



nova vloga planinstva, pri čemer morajo imeti tudi zamejci pravo mesto». Navezujoč se na gornje ugotovitve, je predsednik goriškega SPD povedal, da je bil prav pred kratkim izoblikovan predlog, da bi tudi na nekaterih območjih ob italijansko - jugoslovanski meji uvedli prost prehod meje za planince z veljavnimi potnimi listinami. Udeležence 14. planinskega srečanja je zatem pozdravil sovođenjski župan Vid Primožič, tudi v imenu upraviteljev doberdobske in števerjanske občine, za njim pa prof. Aldo Ruppel v predstavništvu SKGZ in ZSSDI. Sledili so pozdravi predstavnikov raznih planinskih društev in predstavnik Planinske zveze Slovenije Marjana Oblaka.

Ob čudovitem vremenu so se nato udeleženci zadržali na prireditvenem prostoru do popoldanskih ur, se prijetno zabavali ob zvokih Laposov, predstavniki društev pa so ta čas izrabili za pogovor, kje bo naslednje srečanje. Izbira je padla na Benečijo, če pa to ne bo mogoče, bodo 15. srečanje pripravili v okviru gorenjskih planinskih društev. Proti večeru se je prireditveni prostor pričel prazniti, saj so nekatere skupine spetoma želele obiskati še katero zanimivost.

Naj ob koncu omenimo še, da so se sovođenjska društva tokrat zelo lepo izkazala v organizaciji praznika, skupaj z glavnim prirediteljem, Slovenskim planinskim društvom.

Šolska prireditel v Pevmi

V prenovljenih prostorih osnovne šole Josip Abram v Pevmi so tamkajšnji učenci in učitelji pripravili zaključno prireditev v soboto dopoldne. Zbrane starše in vaščane je v imenu učencev pozdravil Fabjan Štiglič, učenec petega razreda, ki se je zahvalil vsem za pomoč, predvsem pa učiteljskemu zboru.

Spored so začeli najmlajši, učenci prvih dveh razredov, ki so pripravili skupinski recital. Zatem so z dvema igricama nastopili učenci 3., oziroma 4. razreda. Starejši učenci, ki bodo naslednje leto obiskovali nižjo srednjo šolo, pa so se predstavili z recitalom. Spored na pevski osnovni šoli so sklenili z nastopom šolskega zbora, ki ga je vodila učiteljica Katerina Tabaj.

Ob tej priložnosti so v prostorih šole pripravili tudi razstavo risb in ročnih del.

Filmski večeri v Ronkah

V Ronkah se je v sredo, s predvajanjem filma Tržaška melanholija S. Verča, zaključil ciklus filmskih prireditev, ki jih je organiziral Slovenski ženski pevski zbor. Slovenci v Laškem so tako v nekaj tednih lahko spoznali kar štiri tržaške filmske ustvarjalce, poleg Verče še Marjana Jevnikarja, Aljoše Žerjela in Sergija Cesarja.

S posebnim zanimanjem in pozornostjo so sledili predvajanju Tržaške melanholije, filmskega zapisa o tržaški napeti vsakdanjosti in avtorja nagradili s toplim aplavzom.

Vsestranski pozitivni razvoj slovenske šole in vrtca v Ronkah

Veselo je bilo, kot že marsikdaj v zadnjih letih, v nedeljo zjutraj, na vrtu nekdanjega zabavišča Excelsior v Ronkah. Zbrali so se učenci slovenskega otroškega vrtca in slovenske osnovne šole iz Romjana, zbrali so se njihovi starši. Na obisku k njim, da bi prisostvovali njihovi zaključni šolski prireditvi, so prišli tudi prijatelji in gostje iz Doberdoba, iz Števerjana, iz Gorice. Prišli so seveda tudi ljudje iz Tržiča ter Štancana, predvsem starši tistih otrok, iz teh krajev, ki se vsak dan vozijo s šolskim avtobusom tržiške občinske uprave v vrtec in šolo v Romjanu.

V tem kraju slovenski vrtec in šola pozitivno delujeta že nekaj let. Ni seveda v njih tolikšnega števila otrok, kot jih je bilo takoj po vojni v dveh slovenskih osnovnih šolah, ki sta takrat bili tako v Tržiču kot v Ronkah. Takrat je na njih poučevalo več učiteljev. Potem pa sta obe šoli prenehali zaradi zmanjšane števila otrok, zaradi šikan in nasprotovanj naši šoli, ki so prihajala z raznih strani.

Pred leti je bila v Ronkah odprta najprej osnovna šola, kasneje ji je sledil tudi vrtec. Odprli so tudi dvojezični oddelk občinske knjižnice. Sedaj se šola lepo razvija. Uživa vso podporo ronške občinske uprave, kot je v nedeljo poudarila didaktična ravnateljica dr. Mirka Branič - Sakšič, ki se je tej upravi zahvalila kot tudi tisti iz Tržiča zaradi prejšnjega omenjenega prevoza otrok. Omenila je tudi prizadevanja slovenskih šolskih oblasti za vsestranski razvoj slovenske šole v tem kraju.



Uvodoma je spregovorila tudi Aleksandra Devetak, pred kratkim izvoljena na predsedniško mesto slovenske komisije pri večnamenskem kulturnem centru v Ronkah. Poudarila je vso pomoč, ki jo ta center nudi prizadevanjem za slovensko šolo in za spoznavanje slovenske kulture na tržiškem nasploh.

V kulturnem programu so nastopili seveda otroci iz ronških in tudi sosednjih kraških šol. S svojim nastopom so malčki pokazali, kaj so jih naučile učiteljice in animatorji. Pela pa sta tudi otroška zbora društev Jezero iz Doberdoba in Briški grič iz Števerjana. Prav je, da vsakokrat ob tem prazniku otroci iz drugih slovenskih krajev prislokojo na pomoč našim malčkom v Laškem.

Omeniti moramo še, da so si udeleženci tega praznika lahko ogledali tudi zanimivo razstavo, ki jo je priredil večnamenski kulturni center.

Na njej smo lahko videli umetniške izdelke naših otrok, kot tudi bogato dokumentarno gradivo o delovanju centra v prid Slovincem na Laškem. Gre sicer v glavnem za časopisna poročila o tem delovanju, ki so bila objavljena tako v slovenskem kot v italijanskem periodičnem in dnevnem tisku. Resnici na ljubo smo bili zadovoljni, ker smo videli toliko izrezkov iz našega Primorskega dnevnika. Videli smo tudi, kolikokrat smo v našem dnevniku poročali o slovenski šoli ter vrtcu v Ronkah, o pubah večnamenskega javnega centra in o življenju naših ljudi v Laškem. Lahko bi k vsemu temu dodali še eno misel. Nekoč je v Ronkah delovalo prosvetno društvo Srečko Kosovel s pevskim zborom. Kaj ko bi ga obudili iz predolgega spanja, tako da bi se v njem spet pričeli zbirati Slovenci, ki živijo v teh krajih? (mw)

Nad sto delovnih mest v drobnem gospodarstvu

Nad sto novih delovnih mest naj bi v doglednem času odprli na Goriškem, z uresničitvijo nekaterih novih načrtov, ki jih pripravljajo pri združenju malih in srednje velikih industrijcev. Gre za sedem pobud na področju kemije, prehranske industrije, kovinsko predelovalne in elektromehanske industrije in papirništva.

O teh načrtih, nekateri so že tik pred izvršilno fazo, je tekla beseda na nedavnem srečanju med predsednikom združenja Marucciom De Marcom in deželnim odbornikom za industrijo Francescutto. Med pogovori so največ pozornosti namenili finančnemu aspektu, oziroma oblikam želene finansiranja posameznih pobud. Za uresničitev načrtov bodo podjetja v celoti potrebovala okrog 5 milijard lir, ali okrog 55 milijonov lir za vsako delovno mesto. Pomembno je to, da bodo sredstva zagotovili že

v okviru obstoječih in delujočih deželnih zakonov o podpiranju gospodarskih pobud.

Na srečanju s predstavniki združenja malih industrijcev je tekla beseda tudi o drugi seriji deželnih posegov za posodobitev in preureditev proizvodnje v nekaterih že obstoječih podjetjih. V tem primeru bo šlo za nekoliko dražjo investicijo (okrog 7 milijard lir) s čemer naj bi pridobili nadaljnjih okrog 40 novih delovnih mest.

Odbornik Francescutto je pozitivno ocenil prizadevanje in pobude malih industrijcev ter zagotovil, da si bo prizadeval za realizacijo načrtov. »Prav nove pobude dokazujejo, da proces deindustrializacije ni neustavljiv,« je dejal deželni odbornik, ki se bo v prihodnjih dneh srečal tudi s predstavniki drugih strokovnih združenj.

Novosti v računih za plin in elektriko

Te dni prejemajo gospodinjstva v Gorici račune za tretje letošnje obdobje, za porabo plina, elektrike in vode. Računi so tokrat nekoliko drugačni od dosedanjih. Na to v posebnem poročilu za tisk opozarja mestno podjetje. Začeli so namreč uporabljati drugačen kriterij za zaračunavanje anticipacije na porabo elektrike in plina. Anticipacija znaša 5 odstotkov poprečne dvomesečne porabe. Ta vsota je na računu označena poleg vsote, ki je zaračunana na podlagi oddanih podatkov na števci. Na ta način naj bi gospodinjstva postopoma plačevala akontacijo za hodočo porabo. V približno dveh letih bodo gospodinjstva tako plačala podjetju znesek za približno dvomesečno uporabo elektrike in plina.

Po tem obdobju bodo občanom vrnilo različne kavcije in prispevke, ki so

jih slednji vplačali do konca lanskega leta.

Naj ob tem opozorimo, da so na računih zabeleženi efektivni podatki, o porabi elektrike in plina, kakor so bili oddani na števcih.

Nekoliko drugače pa je glede obračunavanja uporabe vode. V računu za tretje dvomesečje je bila količina določena na osnovi poprečne porabe v zadnjem obdobju. Poleg tega bodo morala gospodinjstva v blokih, kjer je poleg glavnega števca še več zasebnih števec, plačati 880 lir mesečno za stroške vzdrževanja in odčitavanja.

darovi in prispevki

V spomin na Franciško Devetak daruje Rozalija Humar 20.000 lir za Društvo krvodajalcev v Sovodnjah.

včeraj-danes

Iz goriškega matičnega urada

RODILI SO SE: Diego Natoli, Sara Tomat, Piera Fornasari, Valentina Tinonin, Irene Casarin.

UMRLI SO: 74-letna upokojenka Pasqua Venchiarutti vdova Pettarini, 75-letni upokojenec Goliardo Vecchia, 76-letna redovnica Maria Petrigh, 74-letni upokojenec Giuseppe Bandelli, 73-letna upokojenka Adda Petelin, 59-letna gospodinja Elda Perco, 44-letni obrtnik Ivan Macuz, 73-letni upokojenec Cristaldo Simonelli, 82-letni upokojenec Virgilio Gallas, 78-letna upokojenka Lidia Obresi vdova Becci.

OKLICI: finančni stražnik Giuseppe Lezzi in kmetovalka Anna Lucia Giannotta, mehanik Bruno Marasis in gospodinja Paola Schabetz, uradnik Carlo Burelli in trgovka Alessandra Tutta, uradnik Giorgio Rossi in vzgojiteljica Rossella Castaldo, trgovski potnik Marco Veronese in trgovska pomočnica Marisa Primosic, zavarovalni agent Fausto Cechet in gospodinja Susanna Corsini, uradnik Fabio Chinchella in uradnica Antonella De Marchi, obrtnik Luciano Canzut in gospodinja Paola Parisi, Maurizio Mauro Micolino in Flavia Miliani.

POROKE: agent državne policije Claudio Ferrasutti in delavka Mariagrazia Piculini, delavec Claudio Galluzzi in trgovska pomočnica Marisa Gardenal, učitelj telesne vzgoje Paolo Vaccari in učiteljica telesne vzgoje Elisabetta Pontello.

SEKTOR I — URBANISTIKA
Spl. Prot. št. 4204-85/1ZUPAN
OBČINE GORICA

OBVEŠČA, da je občinski svet, na podlagi veljavne državne in deželne zakonodaje s področja urbanizma, sprejel s sklepom št. 101 z dne 25. marca 1985, podoben načrt starega dela mesta Gorice — Drugi izveček.

Navedeni načrt je deponiran v občinskem uradu (Sektor I — Urbanistika — soba št. 1) od 11. do 30. junija 1985.

Za zainteresirani si lahko ogledajo zgoraj navedeni načrt in dobijo vse informacije v zgoraj navedenem uradu ob delavnikih in praznikih od 10. do 12. ure.

Upravičenci lahko predložijo eventualne pripombe in ugovore občinskemu protokolnemu uradu nepreklicno do 20. julija 1985.

Županstvo, 30. maja 1985

ZUPAN
dr. Antonio Scarano

TENIS: PRVENSTVO FRANCIJE

Zmaga Wilandra

PARIZ — Šved Mats Wilander je presenetljivo osvojil prvo mesto na teniškem prvenstvu Francije v Parizu. V finalu je namreč gladko premagal češkoslovaškega igralca Ivana Lendlja s 3:1 (3:6, 6:4, 6:2, 6:2), ki je bil sicer prvi favorit (skupno z McEnroejem) tega mednarodnega prvenstva Francije.

Wilander je presenetil nasprotnika s svojo agresivnostjo, ki je pravzaprav nihče ni pričakoval, saj je znan kot igralec s še precej enolično in nezanimivo igro. Zmaga mladega Šveda je povsem zaslužena, saj je pred tem finalom popolnoma »uničil« prav McEnroeja in sploh vse ostale tekmece, ki jih je srečal.

Na turnirju mladink pa je presenetljivo zmagala Italijanka Laura

Sterpin osvojil

Challenge Cirselect

COLMAR — Tržaški atlet Claudio Sterpin je zasedel osmo mesto na supermaratonu Pariz - Colmar (518 km) ter tako osvojil prestižno skupno nagrado za supermaratone Challenge Cirselect. Svoj trud je opravil v 74 Garrone,

Na evropskem košarkarskem prvenstvu start četrtfinalnih bojev

Danes Italija - Francija, jutri Jugoslavija - ČSSR

Z današnjimi četrtfinalnimi nastopi se bo evropsko košarkarsko prvenstvo prevesilo v svoj sklepni del. Italija in Jugoslavija sta zmagovali ki svojih podskupin. Če je uspeh »azzurrov« povsem pričakovan, saj so menda igrali v objektivno slabšem krogu nasprotnikov, pa je prvo mesto »plavih« pravzaprav presenetljivo, saj po porazu s SZ ni nihče pričakoval, da bodo Sabonis in tovariši izgubili s Španijo. Kakorkoli že, jo je pri tem najbolj skupila prav Italija, ki se bo s Sovjetsko zvezo pomerila že v polfinalu, če seveda danes premaga Francijo, o čemer pa skorajda ni dvoma. Na papirju posrečena formula evropskega turnirja je torej že pokazala svoje slabosti.

Prvi del evropskega prvenstva je tudi pokazal, da se razmerje sil na celini ni spremenilo. Favoriti so zmeraj eni in isti, kar je pravzaprav predvsem dokaz slabosti ostalih ekip, saj ne gre pozabiti, da so Ita-

lija, Jugoslavija in Španija, v določeni meri pa tudi Sovjetska zveza, pomladile svoje vrste, ne da bi zaradi tega zmanjšale svoje prednosti pred ostalimi reprezentancami. Od teh je še najbolj razočarala Zahodna Nemčija, ki ni izkoristila prednosti domačega igrišča, slabša od pričakovanega pa je tudi Češkoslovaška. Ostale reprezentance pa so res poprečne, s slabimi obrambami in brez pravih centrov.

Danes bodo torej na vrsti četrtfinalni boji. Najbolj izenačen bi moral biti spopad med Zahodno Nemčijo in Španijo, saj imajo domačini zadnjo možnost, da se rehabilitirajo. Tudi Jugoslavija ne sme podcenjevati Čehov. »Plavi« so v zadnjih dveh srečanjih s Poljsko in Romunijo pravzaprav počivali, sedaj bomo videli ali se bo njihova igra z enim samim centrom (ali brez njega) obrestovala tudi proti višjim nasprotnikom. Sovjetska zveza in Italija, ki zaradi svoje moči pod košem ostajata glavna

favorita evropskega prvenstva, pa v četrtfinalu ne bosta imeli težke naloge. »Azzurri« bodo igrali s Francijo, Sovjeti pa s skromno Bolgarijo.

Tako v nedeljo, tako danes in jutri

Izrael - Italija 92:89 (46:38, 79:79)

ITALIJA: Gilardi 2, Villalta 16, Vecchiato 12, Marzorati 4, Sacchetti 15, Savio 11, Bosa, Costa 2, Magnifico 23, Brunamonti 4, iBnelli, Premier.

IZRAEL: Yakoby 4, Aroesti 5, Schlachter 17, Berkovitz 34, Jamchy 8, Daniel 4, Lipin 9, Willis 11, Bino.

Jugoslavija - Romunija 102:93 (62:49)

JUGOSLAVIJA: D. Petrović 23, Zorkič 9, Čutura 14, Sunara 14, Mutapčić 2, Radović 20, Knežo 3, Ušić 7, Petrović 10.

ROMUNIJA: Ermarache 27, Szabo 4, Niculescu 20, Cernat 16, Opsitaru 12, Netolitzchi 4, iVneranu 10.

IZIDI ZADNJEGA KALA
Skupina A
Jugoslavija - Romunija 102:93; Španija - Francija 109:83; Sovjetska zveza - Poljska 122:99.

KONČNA LESTVICA
1. Jugoslavija 8, 2. SZ 8, 3. Španija 8, 4. Francija 2, 5. Romunija 2, 6. Poljska 2.

Skupina B
Italija - Izrael 89:92; ČSSR - Nizozemska 104:66; ZRN - Bolgarija 73:70.

KONČNA LESTVICA
1. Italija 8, 2. ZRN 6, 3. Bolgarija 6, ČSSR 4, 5. Izrael 4, 6. Nizozemska 2.

DANAŠNJI SPORED (Stuttgart)
ČETRTFINALE:
18.00 Francija - Italija; 20.30 Španija - ZRN.

JUTRIŠNJI SPORED
ČETRTFINALE:
18.00 SZ - Bolgarija; 20.30 Jugoslavija - ČSSR.

Po nedeljskem delnem spodrsrljaju proti Monzi

Skoraj nič več upanja za Triestino

Triestina — Monza 0:0

TRIESTINA: Bistazzoni, Bagnato, Costantini (58' Gamberini), Chiarenza, Braghin, Cerone, De Falco, Braglia, Romano, Moro, De Giorgis (46' D'Ottavio).

MONZA: Torresin, Saltarelli, Gasparini, Peroncini, Spollon, Fontanini, Lorini, Saini (80' Catto), Ronco, Boccafresca, Ambu (88' Pagliari).

SODNIK: D'Elia iz Salerno.

Z remijem proti Monzi si je Triestina verjetno zapravlja vse možnosti za napredovanje. Obstajajo sicer še teoretične možnosti v primeru zmage v Campobassu v zadnjem kolu prvenstva, ker bi tako verjetno izsilila še dodatno tekmo z Barijem, ki si gotovo ne bo spustil iz rok zmage, s Pescaro, saj je slednja že rešena in demotivirana. Po drugi strani pa se mora Triestina spoprijeti s Campobassom, torej z ekipo, ki bi ji domači poraz verjetno pomenil nazadovanje.

Italijanski nogometni pokal

Jutri prva

četrtfinalna tekma

V sredo bodo ob 20.30 odigrali prve četrtfinalne tekme za italijanski nogometni pokal. Na sporedu bo tudi nekaj zanimivih tekem, predvsem tiste med ekipami, ki so na prvenstvu razočarale. Četrtfinalni pari so sledeči: Torino - Sampdoria; Verona - Inter; Milan - Juventus in Parma - Fiorentina.

Torino in Sampdoria sta ekipi, ki sta vsekakor prijetno presenetili na prvenstvu, državni prvak Verona pa se bo boril proti Interju, ki je s svojimi »zvezdami« na prvenstvu delno razočaral. Dvoboj med Milanom in Juventusom je brez favorita, medtem ko se bosta v zadnji tekmi spoprijela Parma, ki je že izpadla v C-1 ligi in Fiorentina, ki se je v zadnjih kolih rešila pred nazadovanjem v B ligo. Parma je v kvalifikacijah izločila Triestino zaradi boljšega količnika v golih.

Toda pomembnejše kot matematika je dejstvo, da je Triestina v zadnjih dveh domačih tekmah dokazala, da se je iztrosila in nima več psihološke in telesne moči, da bi dosegla velik uspeh. Zelo dvomimo namreč, da bi Triestina zmagala v dodatni tekmi z Barijem.

Tekma z Monzo je bila jasen pokazatelj trenutnega stanja Triestine, ki je sicer začela zelo obetavno, posebno ko je sodnik D'Elia prisodil Tržačanom 11-metrovko, ki pa jo je De Giorgis zastreljal. To je tržaško ekipo psihološko spravilo na kolena, saj je do konca tekme sicer vztrajno in požrtvovalno napadala, toda vse zmedeno in počasno, da bi se kaj spremenilo.

Tako je verjetno konec velikega sna tržaških navijačev. Treba je sicer podariti, da Triestini ne gre kaj očitati, saj je število točk, ki jih je zbrala, zelo visoko in bi v prejšnjih prvenstvih zadostovalo za napredovanje.

Letos pa ni bilo tako, in tržaški igralci lahko samo objokujejo tiste točke, ki so jih večinoma po nepotrebnem izgubili v prvem delu prvenstva. (I. Pavletič)

REZULTATI 37. KOLA: Arezzo - Campobasso 1:0; Catania - Bari 0:0; Cesena - Parma 2:0; Empoli - Pisa 1:1; Lecce - Cagliari; Padova - Perugia 1:1; Pescara - Genoa 3:0; Sambenedettese - Taranto 2:1; Triestina - Monza 0:0; Varese - Bologna 0:1.

LESTVICA: Pisa in Lecce 46, Bari in Triestina 47, Perugia 49, Genoa 39, Pescara 38, Empoli 36, Monza, Bologna, Cesena in Sambenedettese 35, Campobasso in Catania 34, Cagliari, Padova in Varese 33, Parma 25, Taranto 23.

ZADNJE KOLO: Bari - Pescara; Bologna - Cesena; Cagliari - Catania; Campobasso - Triestina; Genoa - Empoli; Monza - Lecce; Parma - Sambenedettese; Perugia - Varese; Pisa - Arezzo; Taranto - Padova.

kratke vesti - kratke vesti

Pro Patria — Gorizia 2:0

Goričani so v zadnjem srečanju prvenstva C-2 lige poraženi zapustili igrišče in s tem tudi to nogometno kategorijo. Letošnji prvenstveni potek je bil brez dvoma negativen, ne samo v rezultatih, marveč tudi v odnosu znotraj vodstva samega.

IZIDI ZADNJEGA KOLA: Mantova - Montebelluna 0:0, Mira - Pro Vercelli 1:4, Novara - Virescit 0:1, Ospitaletto - Trento 0:1, Pergocrema - Mestre 3:3, Piegivina - Fanfulla 2:2, Pordenone - Rhodense 2:0, Pro Patria - Gorizia 2:0, Venezia - Omegna 1:1.

KONČNA LESTVICA: Virescit 45, Ospitaletto in Trento 44, Pergocrema 39, Novara 38, Pro Vercelli 36, Mantova, Pordenone, Piegivina, Fanfulla in Mestre 35, Montebelluna 34, Pro Patria 33, Omegna 32, Venezia 31, Rhodense 23, Gorizia 19, Mira 18.

Mehika premagala Anglijo

CIUDAD MEXICO — V prijateljski tekmi med nogometnima državnima reprezentancama Mehike in Anglije je zaslužno slavila domača ekipa z 1:0. Mehika je tokrat zaigrala boljše kot proti Italiji, ko je »samo« izenačila ter v 20. minuti s Floresom dosegla zmagovito gol.

Za Anglijo so med drugimi tudi igrali »Italijani« Wilkins, Hateley in Francis, ki pa se niso najbolje odrezali. Mehika je tako osvojila Trofej Aztekov pred Italijo in Anglijo.

Visoka zmaga Argentine

BUENOS AIRES — V kvalifikacijski tekmi za nastop na nogometnem svetovnem prvenstvu, ki bo v Mehiki prihodnje leto, je argentinska državna reprezentanca premagala Venezuelo s 3:0. Gole so dali Russo, Clausen in Maradona.

1. in 2. jugoslovanska nogometna liga

Olimpija pred izpadom

Posebej za Primorski dnevnik
FRANCI BOŽIČ

Pred koncem jugoslovanskega prvoligaškega prvenstva ima Sarajevo presenetljivo še vedno točko prednosti pred Hajdukom, pa tudi razpored tekem je nekoliko ugodnejši za Sarajevo. Tri moštva so z »vzhoda«, dve pa z »zahoda«, od tega razpleta pa je odvisna tudi usoda Olimpije in Maribora, med katerima lahko kvečjemu eno moštvo ostane v prvi ligi.

Trideseto kolo je izredno razburljivo, gostje pa so bili uspešnejši, kar se v letošnjem prvenstvu še ni zgodilo. Zato je bilo na nekaterih igriščih zelo »vroče«. V Zagrebu je eden izmed navijačev gostov iz Vinkovcev proti stranskemu sodniku zalučal nož, v Titogradu in Nišu pa so domači igralci ob koncu napadli sodnika. Vojvodina je s Sarajevom vodila z 1:0 in imela možnosti za višjo zmago, toda Vukičević je 7 minut pred koncem z mojstrskim golom gostom zagotovil drugo točko. Tudi Budućnost je bila z Zvezdo boljše in je vodila z 1:0, toda tri minute pred koncem je Beogradčan Janković dosegel zmagovito gol za Beogradčane. Največ golov je bilo v Splitu, kjer je Rijeka igrala zelo dobro, kar trije igralci pa so dosegli po dva gola: Zlatko Vujović in Gudelj pri Hajduku in mladi Valenčić pri Rijeki.

Zlatko Vujović ima zdaj že 24 golov, drugi na lestvici strelcev pa je z 19 golih Pančev.

V drugi ligi je Maribor doma z golli Keka (2) in Pririja premagal Kikinda s 3:0. Vijoličasti so si tako popravili razliko v golih in po točkah in razliki v golih dohiteli Olimpijo. Eden izmed slovenskih klubov ba zanesljivo zapustil ligo, utegne pa se zgoditi, da bo odločala razlika v golih. Olimpija bo doma igrala z Gošk Jugom, Maribor pa z Borcem. Zdi se, da igrajo Mariborčani bolj učinkovito, zato imajo nekaj več možnosti. V zadnjem kolu igra Olimpija v gosteh

s Spartakom, Maribor pa v Zrenjaninu s Proleterjem. Olimpija bi si v nedeljo z Vrbasom lahko zagotovila zanesljiv obstanek, toda izgubila je z 0:1. Ljubljanski vratar Dalanović je ubranil tudi 11-metrovko, Olimpija pa je ves drugi polčas igrala z igralcem manj (izključen je bil Pišek).

REZULTATI 30. KOLA v 1. ZNL
Vojvodina - Sarajevo 1:2 (1:1), Radnički - Velež 0:0, Osijek - Iskra 1:1 (0:0), Priština - Vardar 2:0 (1:0), Budućnost - Crvena zvezda 1:2 (1:0), Partizan - Sutjeska 1:1 (1:1), Hajduk - Rijeka 5:2 (3:1), Dinamo (Z) - Dinamo (V) 0:0, Željezničar - Sloboda 0:1 (0:1).

LESTVICA
Sarajevo 42, Hajduk 41, Crvena zvezda 34, Partizan 33, Rijeka 32, Vardar 31, Željezničar in Dinamo (Z) 30, Sutjeska, Velež in Sloboda 29, Osijek 28, Dinamo (V) 27, Priština in Vojvodina 26, Radnički in Budućnost 25, Iskra 23.

PARI
PRIHODNJEGA KOLA (12. t.m.)
Željezničar - Vojvodina, Sloboda - Dinamo (Z), Dinamo (V) - Hajduk, Rijeka - Partizan, Sutjeska - Budućnost, Crvena zvezda - Priština, Vardar - Osijek, Iskra - Radnički, Velež - Sarajevo.

REZULTATI 32. KOLA 2. ZNL
Borac - Jedinstvo (Bi) 2:1 (0:1), Čelik - Novi Sad 1:0 (0:0), Spartak - Split 2:1 (2:0), Gošk Jug - Jedinstvo (Br) 2:1 (1:1), Vrbas - Olimpija 1:0 (1:0), Crvenka - Šibenik 1:2 (1:0), Rudar - Radnik 3:1 (3:0), Proleter - Leotar 2:1 (1:0), Maribor - Kikinda 3:0 (3:0).

LESTVICA
Čelik 42, Šibenik 41, Spartak 40, Jedinstvo (Br) in Proleter 36, Split 35, Jedinstvo (Bi) in Gošk Jug 33, Leotar, Borac in Vrbas 32, Novi Sad 31, Kikinda 30, Olimpija in Maribor 28, Rudar 27, Radnik 23, Crvenka 17.

PARI
PRIHODNJEGA KOLA (16. t.m.)
Maribor - Borac, Kikinda - Proleter, Leotar - Rudar, Radnik - Crvenka, Šibenik - Vrbas, Olimpija - Gošk Jug, Jedinstvo (Br) - Spartak, Split - Čelik, Novi Sad - Jedinstvo (Bi).

S slavljem Francoza se je končala 68. kolesarska dirka po Italiji

Hinault zaslužno osvojil nezanimiv »giro«

Francoz Bernard Hinault je zmagovalc kolesarske dirke po Italiji, ki jo je osvojil že leta 1980 in 1982. Na drugo mesto se je uvrstil lanski zmagovalc Moser. Italijanskemu kolesarju v zadnji etapi na kronometer ni uspelo nadoknaditi poldrugo minuto zamude nad Hinaultom. Moser je sicer 48 km dolgo etapo osvojil, toda Hinaultu je zadal le sedem sekund zaostanka.

Zmaga Hinaulta, ki je bil dalj časa v roza majici, je povsem zaslužena. »Giro« je bil tudi letos kot nalašč prirojen Moserju, ki je pokazal dobro formo in veliko zagrizenost, kar še bolj priča o moči francoskega asa, ki se je povsem opomogel od lanske poprečne sezone.

S tehničnega vidika treba reči, da se je letošnji »giro« prav gotovo dotaknil dna. Dirka je brez pravih vzponov in zato premalo selektivna. Sam Hinault je pošteno priznal, da ni imel težav in da je bila dirka pravzaprav



Bernard Hinault

le priprava na francoski Tour, ki se bo pričel 28. junija. Kljub porazu je bil tudi Moser s svojim nastopom po-

vsem zadovoljen. »Premagal me je odlični Hinault, ki se sjet vrača v vrhunsko formo,« je izjavil italijanski as.

Naj bo kakorkoli, ostaja dejstvo, da je »giro« letos menda dokončno izgubil svojo bitko s »tourrom«, ki je zaradi svoje težavnosti mnogo bolj vabljiv. Sedaj, ko je Hinault maščeval Fignona, pa se postavlja vprašanje, ali ne bi bilo boljše, da bi se tudi italijanska dirka prilagodila »touru«: manj besed, več trdih etap.

VRSTNI RED ZADNJE ETAPE NA KRONOMETER

1. Moser (It.) ki je 48 km dolgo pot od Lida di Camaione do Luce prevozil v 59'57" s povprečno hitrostjo 48 km na uro; 2. Hinault (Fr.) po 7"; 3. Prim (Šve.) po 42"; 4. Lemond (ZDA) po 48"; 5. Baronchelli (It.) po 1'40"; 6. Wilson (Avstra.) po 2'18"; 7. Lejarreta (Šp.) po 2'25"; 8. Freuler (Švi.) po 2'31"; 9. Volpi (It.) po 2'41"; 10. Saronni (It.) po 2'46".

KONČNI VRSTNI RED

1. Hinault (Fr.) 102.46'51" s poprečno hitrostjo 37'793 km na uro; 2. Moser (It.) po 1'08"; 3. Lemond (ZDA) po 2'55"; 4. Prim (Šve.) po 4'53"; 5. Lejarreta (Šp.) po 6'30"; 6. Baronchelli (It.) po 6'32"; 7. Contini (It.) po 7'22"; 8. Wilson (Avstral.) po 7'38"; 9. Chioccioli (It.) po 8'33"; 10. Volpi (It.) po 10'31"; 11. Bombini (It.) po 10'35"; 12. Beccia (It.) po 11'53"; 13. Van Impe (Bel.) po 12'50"; 14. Giovannetti (It.) po 14'30"; 15. Saronni (It.) po 16'48"; 135. Gabirasio (It.) po 3.42'14".

KONČNA LESTVICA PO TOČKAH

1. Van Der Velde (Niz.) 195 točk; 2. Freuler (Švi.) 172; 3. Moser (It.) 140.

KONČNA LESTVICA VELIKE GORSKE NAGRADE

1. Navarro (Šp.) 54 točk; 2. Montoya (Šp.) 47; 3. Acevedo 38.

KONČNA LESTVICA MLADIH

1. Volpi (It.); 2. Giovannetti (It.) po 3'59"; 3. Navarro (Šp.) po 10'19".

Na 14. SP v spustu na divjih vodah

Srebrni kolajni

za Jugoslavijo

GARMISCH PARTENKIRCHEN — Jugoslovanska reprezentanca je med najuspešnejšimi na 14. svetovnem prvenstvu in spustu na divjih vodah. Po osvojenih kolajnah se je med 17 državami uvrstila na 4. mesto za Francijo, ZRN in Italijo. Srečno Masle pa je v srditem dvoboju s Francozom Zokom osvojil v soboto srebrno kolajno, v ekipnem tekmovanju pa je vrhunska trojica jugoslovanskih kanuistov Masle, Kušec in Jelenc osvojila prav tako srebrno kolajno.

V skupnem seštevku odličij je najboljša Francija, ki je osvojila štiri zlate, štiri srebrne in dve bronasti kolajni, takoj za petami pa ji sledijo odlični kanuisti ZRN, ki so osvojili le eno zlato in dve srebrni odličji manj. Tudi Italija je bila na tem svetovnem prvenstvu uspešna, saj je osvojila eno zlato in dve bronasti kolajni ter se tako prerinila na skupno tretje mesto. Delno pa so razočarale ZDA, ki so osvojile le eno tretje mesto.

Kljub porazu v prvi dodatni tekmi za prestop v 2. AL
Mladost ni povsem zgubila upanja

Mladost — Olimpia 0:1 (0:0)

MLADOST: Zanier, Laković, Pahor, D. Frandolič, Marizza (L. Frandolič), Šuligoj, K. Ferfolja, Gergolet, G. Ferfolja (Kosič), Kobal, Lavrenčič.

Kraševci so si s porazom proti Olimpiji verjetno pripravili še poslednjo priložnost za napredovanje v 2. amatersko ligo. Obstaja sicer še majhna možnost, in sicer zmaga proti goriškemu Audaxu, kar pa ni tako enostavno.

Mattiussijevi varovanci so bili precej neučinkoviti, tako na sredini kot v napadu, kjer sta bila Karlo in Gabrijel Ferfolja precej osamljena. Dejstvo je, da je doberdobsko moštvo ustvarilo le eno priložnost za gol v vseh devetdesetih minutah, kar je za ekipo, ki misli za napredovanje, premalo. Mladost je bila najbolj pomanjkljiva na sredini, kjer so Kobal, Gergolet in Šuligoj sicer dobro opravljali svojo nalogo, v napadalnih ak-

cijah pa bi morali verjetno bolj izkoristiti hitrost Lavrenčiča, ki je igral na levi strani. Igra je namreč preveč težila na desno stran igrišča, kjer je bil Karlo Ferfolja zelo dobro krit. Isto velja za Gabrijela Ferfoljo, ki je tudi šel predčasno v slačilnico zaradi poškodbe in verjetno ne bo igral niti v nedeljo.

Kronika tekme je zelo skopa. V prvih dvajsetih minutah nismo videli niti enega resnega strela v vrata, Kraševci so poslej sicer začeli napadati, toda brez učinka. Manjkala je predvsem povezava v napadu.

Prvo učinkovitejšo akcijo je izvedel Lavrenčič v kombinaciji z G. Ferfoljo, njegov strel pa je šel mimo vrat. V 31. minuti so Kraševci imeli naj-

večjo priložnost z Gergoletom, ki je zelo dobro izkoristil podajo G. Ferfolje, ki je nekaj minut kasneje žal zapustil igrišče.

V drugem delu srečanja so Tržačani začeli bolj pritiskati na Zanierova vrata, toda tudi njihove akcije so bile brez učinka. Tako so verjetno že skoraj vsi mislili, da se bo tekma zaključila z neodločenim izidom. Petnajst minut pred koncem pa je nasprotni igralec premagal Zaniera. Mattiussijevi varovanci niso imeli tedaj ne moči ne časa, da bi izenačili.

Tudi tokrat se Kraševci ne morejo hudoovati nad sodnikom, ki je zelo dobro vodil tekmo. Zmagala je ekipa, ki je bila telesno bolje pripravljena in ki je manj občutila vpliv žgočega sonca. Tekmo zmagaš tudi in predvsem med tednom, ko treniraš in krepiš fizične sposobnosti. In če je res, kar se šušlja v Doberdolu, tega se nekateri Doberdobci niso držali. (zř)

Na Peči startal memorial S. Čevdek

V soboto se je na Peči začel prvi nogometni turnir za memorial Simona Čevdeka, ki ga prireja ekipa s Peči ob sodelovanju KSD Vipava. Pobude se udeležuje 8 ekip z obeh strani meje in sicer Peč, Opatje selo, Sovodnje, Vrh, Štandrež, Števerjan, Bilje in Dol.

Pred začetkom prvega srečanja se je skupina športnikov oddolžila spominu preminulega nogometaša Simona Čevdeka in mu nesla šop cvetlic na domači grob.

RUPA/PEČ — Opatje selo 3:2 (0:1)
RUPA/PEČ: M. Kovic, A. Kovic, Adragna, Čevdek, M. Moreno, Butkovič, Malič, Batistič, Conzutti, Dottori.

OPATJE SELO: Ž. Pahor, D. Pahor, J. Pahor, Cotič, Marušič, I. Marušič, Zavadlav, Mauntingering, Černe, B. Marušič.

STRELICI Marson (avtogol), Butkovič, Marson, Čevdek, Cotič.

SODNIK: Marjan Tomšič.
Sovodnje — Vrh 4:0 (0:0)

SOVODNJE: Uršič, Petejan, Fajt, Kovic, E. Petejan, Devetak, Tomšič, Florenin, B. Marson.

VRH: Visintin, Černic, Grillo, Z. Černic, M. Černic, Devetak, D. Vižintin, G. Devetak, V. Černic, Cotič.
STRELICI: Florenin, E. Petejan (2), Tomšič.

SODNIK: Ivo Berdon.
SPORED
Danes ob 19. uri: Bilje - Dol Poljanec; jutri ob 19. uri: Rupa/Peč - zmagovalec 3. tekme.

<i>totocalcio</i>	<i>totip</i>
Arezzo - Campobasso 1	1. — 1. London Lad 1
Catania - Bari X	2. Carillon 1 X 2
Cesena - Parma 1	2. — 1. Cincinnato 1
Empoli - Pisa X	2. L. Deschamps 1
Lecce - Cagliari 1	3. — 1. Kirib X
Padova - Perugia X	2. Dino 2
Pescara - Genoa 1	4. — 1. Cappuccio 2
Sambenedettese - Taranto 1	2. Salmeggia X
Triestina - Monza X	5. — 1. Convenuto 1
Varese - Bologna 2	2. Absalom 2
Jesi - Brescia X	6. — 1. Cimpino 1
Ospitaletto - Trento 2	2. Cizio Bell X
Foligno - Fano X	
KVOTE	KVOTE
13 (388 dobitnikov) - 9.230.000 lir	12 (39 dobitnikov) - 8.464.000 lir
12 (10.818 dobitnikov) - 330.000 lir	11 (1.316 dobitnikov) - 255.000 lir
	10 (13.118 dobitnikov) - 25.000 lir

V košarkarskih deželnih finalih v kategoriji kadetov in propaganda

Jadran Farco deželni prvak, borovcem drugo mesto

KADETI

Združena kadetska košarkarska ekipa Jadran Farco je novi deželni prvak. V Fontanafreddi, sedežu finalnega dela tega prvenstva, je po trdem in enakovrednem boju premagal Ardito, zmagovalca goriške skupine. To je prvič v slovenski košarkarski zgodovini, da se kaka naša mladinska peterka uveljavi v kakem deželnem prvenstvu. Ekipi, ki so nastopile na tem finalu, so bile fizično in tehnično zelo dobre in to je za naše fante razlog za še večji ponos.

Za tak podvig gre pohvala vsem fantom, ki so resno in redno skozi vse leto najmanj štirikrat tedensko trenirali, čeprav so prihajali iz oddaljenih kraških krajev in tako marsikaj žrtvovali. Poleg njih gre iskrena zahvala za zelo kvalitetno delo pomožnemu trenerju Juretu Krečiču, brez katerega ne bi prišli do takega rezultata, a tudi spremljevalcu Florjanu Korošcu ter odbornikom vseh slovenskih društev, ki so omogočili najprej ustanovitve, nato pa delovanje Farca, moramo biti tudi hvaležni za stalno pozornost.

POLFINALNE TEKME:
Jadran Farco — Nuova Atletica Gemona (UD) 99:71 (42:28)

FARCO: Kovačič 2, Uršič 2, Lippolis 17 (2:3), Barini 2, Terčon 17 (1:1), Korošec 32 (3:5), Žetko 2, Pieri 15 (1:2), Civardi 10, Pahor.

SODNIKA: Antonelli in Mirabella (PN); PM: Jadran 7:11; 3 TOČKE: Lippolis in Korošec 1; GLEDALCEV: 100.

Končni rezultat te prve polfinalne tekme naj ne vara: furlanska peterka je bila stalno za petami našim, ki pa so kar solidno igrali. Čeprav so bili vedno v vodstvu, zmaga ni bila več v dvomu šele v 35. min., ko so dosegli izid 15:1. Edine težave jim je delal skok v obrambi, kjer niso bili kos Gemoni. V tem srečanju sta se poleg neustavljivega Korošca izkazala tudi Igor Civardi in Aljoša Terčon.

Ardita (GO) — Libertas Fiume Veneto (PN) 105:77

FINALE ZA 3. MESTO
Libertas Fiume Veneto — Nuova Atletica Gemona 86:85

FINALE ZA 1. MESTO
Jadran Farco — Ardita Gorica 90:88 (57:46)

JADRAN FARCO: Kovačič, Uršič 7 (3:4), Lippolis 19 (5:5), Barini 6, Pahor 2, Terčon 5 (3:4), Korošec 39 (4:5), Žetko, Pieri 12 (4:7), Civardi (0:1).

SODNIKA: Bozzo in Mirabella; PON: Pieri (35), Terčon (39); PM: Jadran 19:26; 3 TOČKE: Lippolis 2, Korošec 1; GLEDALCEV 250.

Finalno srečanje je navdušilo številno občinstvo. Srečali sta se nedvomno najboljši peterki, saj je Ardita z lahkoto premagala pordenonski Fiume Veneto. Poleg tega sta si bili ekipi slični in le v menjava je bil Farco favoriziran. In prav druga vrsta »plavil« je dokazala, da smo dobro delali, saj so prav nestandardni igralci tokrat postali ključni. Do 16.

min. prvega dela sta se ekipi stalno menjavali v vodstvu, z rahlo prednostjo naših, vendar takoj nato pa preobrat: goriški center je tedaj zaradi pete osebne napake moral na klop in Ardita ni imela zanj enakovredne menjava. Vendar sta malo pred tem naša centra Pieri in Terčon tudi šla na klop zaradi četrte osebne napake. Igor Uršič in David Pahor pa sta s svojim nastopom navdušila, tako da so v 27. min. naši vodili z 71:53. Vse je kazalo, da je zmaga že v Jadranovem taboru, ko je prišlo do novega preobrata: Goričani so z agresivno obrambo 1 - 3 - 1 zmedli naše, katerim se je poznala utrujenost, in tako je prednost začela plahneti: v 37. min. je bil izid že izenačen (83:83), in do konca sta se ekipi spet vrtile v vodstvu. Jasno je bilo, da bo odločala hladnokrvnost. Naši so je pokazali nekoliko več: 53 sekund pred koncem (88:85 za Ardito) je Terčon zadel dva prosta meta, zatem pa še dobljena

V okviru proslav ob 40-letnici osvoboditve

Na Kontovelu turnir prijateljstva minibasketa ter miniodbojkaric

S finalnimi srečanji turnirja v minibasketu se je v nedeljo končal športni teden na Kontovelu, s katerim se je ŠD Kontovel vključil v okvir proslav ob 40-letnici osvoboditve. V soboto, pred srečanjem med Jadranom in Olimpijo, o katerem smo že poročali, je bil turnir prijateljstva, poleg tega pa je v okvir proslav 40-letnice osvoboditve sodil tudi ženski turnir v miniodbojki, ki so ga prav tako priredili kontovelski odbojkarjski delavci.

Turnir v minibasketu

FINALE ZA 5. MESTO

Kontovel B — Sokol 15:19

KONTOVEL: Cingerla, Emili, Spadoni, Krizman 2, Badalič 11, M. Spadoni, Černe, Danieli 2.

SOKOL: Gruden 19, Legiša, Rauber, Krizman, Zaccaria, Danieli. Širca.

FINALE ZA 3. MESTO

Breg — Dom 2:0 (b.b.)

FINALE ZA 1. MESTO

Kontovel A — Bor 51:21

KONTOVEL A: Emili, Kralj, Pečar 2, Ban, Briščik, Rebula 12, Gulič 14, Tomšič 2, Budin 17, Škabar, Bizjak 2.

BOR: Bajc 2, Vodopivec 4, Antonelli, Possega 2, Turk 4, Sciu 6.

KONČNA LESTVICA: 1. Kontovel A, 2. Bor, 3. Breg, 4. Dom, 5. Sokol, 6. Kontovel B.

Ker se goriški Dom ni predstavil na igrišču, so odigrali prijateljsko tekmo med Bregom in skupno ekipo Sokola in Kontovela B. Izid: Breg — Sokol/Kontovel 38:27

Turnir prijateljstva

Na tem tradicionalnem košarkarskem turnirju so sodelovale naraščajoče ekipe Kontovela, pobratenege mariborskega Branika, ljubljanskega Slovana in Domžal. Prvo mesto so osvojili ljubljanski pionirji Slovana, ki so v finalu premagali Kontovel, saj so bili telesno močnejši in tudi višji. Pri Kontovelu zasluži pohvalo Sterni in Kocman, pri Slovane pa se je odlikoval Lončar, ki je nasploh izstopal nad ostalimi udeleženci turnirja. V malem finalu pa so Domžale odpravile Branik. Izidi:

POLFINALNI SREČANJI:
Kontovel - Branik 73:66; Domžale - Slovan 62:68.

FINALE ZA 3. MESTO:
Domžale - Branik 58:48

FINALE ZA 1. MESTO:
Slovan - Kontovel 86:72

SLOVAN: Zore, Logar 3 (1:2), Šuštar 2, Lončar 26 (4:7), Lipovac 8, Grubar, Šubič 23 (1:1), Mladinovič, Skitek 3 (1:2), Novak 11 (1:2), Štramberger 8 (0:2), Omahen 2, Grilj.

KONTOVEL: Kocman 12 (4:7), Cingerla 12 (0:2), Stanissa, Lippolis 7 (1:2), Gruden 2 (2:4), Turk, Sterni 27 (5:10), Dolhar 7 (1:6), Birska 4 (0:1), Rupel, Cecco.

KONČNI VRSTNI RED: 1. Slovan, 2. Kontovel, 3. Domžale, 4. Branik.

Turnir v miniodbojki

V okviru proslav ob 40-letnici osvoboditve so kontovelski odbojkarjski delavci priredili turnir v ženski miniodbojki, na katerem so v mešanih skupinah nastopale igralke letnikov '73, '74 in '75 športnih društev Bora, Sokola, Brega in Kontovela. Vsako društvo je v izločilnem delu nastopalo s tremi ekipami. Turnir se je odvijal v dveh večerih; najprej so bila izločilna srečanja, zatem so se zmagovalke izločilnih skupin pomerile v finalu. Vse tekme so bile v dvorani društvene gostilne na Kontovelu, ki se je izkazala kot zelo primerna za tovrstna srečanja. Končna zmaga je pripadla miniodbojkaricam Bora 1, katerim sledita Sokol 2 in Bor 2. Posamezne ekipe so bile takole sestavljene:

SOKOL 1: Gruden, Pernarčič, Sossi. SOKOL 2: Pahor, Giannini, Signoretti. SOKOL 3: Pernarci, Brumat, Komsina.

BREG 1: Rossetti, Žerjal, Gobbo, Giorgi.

BREG 2: Tomini, Zahar, Bastia, Husu. BREG 3: Gaburro, Lainè, Vazzi, Spanghero.

BOR 1: Vidali, Manfredini, Grbec.

BOR 2: Pahor, Mosetti, Milanič, Gerdol.

BOR 3: Sancin, Bontempo, Jablanšek, Chieppa, Gregori.

KONTOVEL 1: Bresciani, Košuta, Sirk, Sedmak, Mosetti, Jelošček.

BOR 2: Košuta, Celea, Sullini, Sedmak, Jagodič, Colja.

KONTOVEL 3: R. Regent, K. Regent, Fabian, Černe, Košuta, Starec.

obvestila

ŠPORTNA ŠOLA TRST
sporoča, da bo seja glavnega odbora (tudi za vrvice) v četrtek, 13. t. m., ob 20. uri v Ul. sv. Frančiška 20.

ZSSDI
sporoča, da bo danes v popoldanskih urah urad zaprt.

ZSSDI
Šahovska komisija ZSSDI obvešča, da bo finale zamejskega šahovskega brzo-poteznega prvenstva v petek, 14. t. m., ob 19. uri na sedežu Poleta (Konkolska ulica 1).

JK ČUPA
organizira v poletnih mesecih jadranske tečaje za otroke in mladino na jadrnicah in jadrinskih deskah. Vpisovanje na sedežu ZSSDI v Trstu (tel. 767-304) do 14. junija.

ŠZ SLOGA - PLANINSKI ODSEK
priredi jutri, 12. junija, ob 20.30 v Bazoviškem domu predavanje s prikazom barvnih diapozitivov o pohodu pod Anapurnami v Nepal. Predaval bo udeleženec pohoda Lojze Abram. Vabljeni!

ZDRUŽENJE SLOVENSKE ŠPORTNIH DRUŠTEV V ITALIJI

sklicuje v petek, 21. t. m., v dvorani Prosvetnega doma na Opčinah ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju 15. REDNI DEŽELNI OBČNI ZBOR z naslednjim dnevnim redom: 1. otvoritev občnega zbora; 2. izvolitev predsedstva ter volilne verificacijske komisije; 3. poročila; 4. prošnja za včlanjenje novega društva; 5. diskusija; 6. razrešnica odboru; 7. volitve; 8. zaključki.

KOŠARKARSKI KLUB SZ BOR
obvešča, da bo jutri, 12. junija, ob 20. uri seja na stadionu «1. maja».

BOR INFORMATA
obvešča, da bo sestanek odbora danes, 11. junija, ob 19.30 na stadionu «1. maja».

SZ BOR
sklicuje v ponedeljek, 17. t. m., ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu REDNI OBČNI ZBOR na svojem se-dežu v Trstu, Vrdeška cesta 7.

vi« začeli tekmo res izredno. S hitrimi protinapadi in dobro obrambo so presenetili nasprotnike in že ob koncu prvega polčasa povedli za 18 točk. V tem delu tekme se je razigral predvsem Oberdan, ki je dvakrat celo zadel z razdalje treh točk. V drugem delu tekme pa je padla koncentracija, tako da so nasprotniki z agresivnim pressingom zmanjšali zaostanek za 8 točk. Borovcem je vsekakor uspelo obdržati vodstvo in se zaslužno prebiti do finalne tekme za prvo mesto.

V finalni tekmi so borovci stopili na igrišče popolnoma nezbrani, preveč samozavestni in brez Bajca, enega izmed ključnih igralcev, ki se je poškodoval med ogrevanjem. Nasprotniki so prevzeli pobudo in popolnoma zmedli »plave«, ki pa se niso takoj vdali, saj so v tretji minuti druge četrtine povedli s točko razlike (22:21). Takrat pa so naši izgubili nekaj dragocenih žog, pustili, da je nasprotnikov najboljši igralec lahko prodiral v raketo in popolnoma odpovedali pod košema, tako da ni bilo mogoče izkoristiti protinapada. Nasprotniki so prednost obdržali in jo v končnici celo povišali. Pressing »plavih« je bil zaman.

Kljub porazu smo lahko zelo zadovoljni, saj so vsi igralci, kljub veliki utrujenosti, pokazali izredno me-ro požrtvovalnosti. Pohvala gre prav vsem.

Oeoe Pordenon - Libertas S. Daniele 44:30 (25:22)

BOR - Mobilcasa Krmin 56:48 (35:17)

BOR: Pregarc, Pavlica 4, Prelec 8 (2:2), Gregori, Oberdan 23 (1:3), Bajc 4, Arena 11 (1:2), Doles 2, Azman 4, Presel, Stubelj.

TRI TOČKE: Oberdan (2).

FINALE ZA 3. MESTO

Mobilcasa Krmin - Libertas S. Daniele 61:32 (32:13)

FINALE ZA 1. MESTO

Oeoe Pordenon - BOR 61:47 (35:28)

BOR: Pregarc 2 (0:2), Pavlica 4, Presel, Prelec 6, Gregori 2, Oberdan 18 (2:3), Bajc, Arena 4, Azman 13 (3:4), Doles, Stubelj. (L.F.)

Naročnina: mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir; v SFRJ številka 35.000 din, naročnina za zasebnike mesečno 250.00, letno 2.500.00 din, za organizacije in podjetja mesečno 300.00, letno 3.000.00, letno nedeljski 800.00 din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir 1 st. viš 23 mm) 43.000 lir. Finančni in legalni oglaš 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglaš 550 lir beseda. Ob praznikih povisek 20% IVA 18%. Osmrtice, zahvale in sožalja po formatu Oglaš iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI

primorski dnevnik

11. junija 1985

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD Stretto De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska ZTT
Trst

Član Italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Deseterica se prelevi v dvanajsterico 1. januarja 1986 Španci in Portugalci podpišejo jutri pogodbo o vstopu v EGS

LIZBONA, MADRID — Sredi politične krize, ki jo je povzročilo razbitje vladne koalicije med socialisti in socialdemokrati in ki jo bodo formalizirali v četrtek, bo predsednik portugalske vlade Mario Soares skupaj z ministroma za zunanje zadeve in finance jutri podpisal pogodbo o vstopu Portugalske v Evropsko gospodarsko skupnost 1. januarja 1986. Listino bodo potem morali ratificirati še parlamentj vseh držav članic EGS.

Jutrišnji dan bo torej za Portugalsko zgodovinskega pomena: uradni krogj v Lizboni zatrjujejo, da bo to začetek dolgega pohoda pirenjske države proti osrčju Evrope. Sam predsednik vlade Soares pa je izjavil: »Mimo specifičnih interesov posameznih članic in mimo svetlih in temnih platj njenje stvarnosti pomeni EGS

uvod v uresničitev evropske federacije, ki bo v prihodnosti lahko igrala resnično vlogo uravnilovke med supersilama, ki si delita svet.«

Istotako jutri bo pogodbo o vstopu Španije v EGS (prav tako 1. januarja 1986) podpisal madridski premier Felipe Gonzalez. Španci se pripravljajo na izhod iz izolacije, v katero jih je bil pahnil Franco, z mešanimi občutki. Po eni strani z zadovoljstvom, ker se bo njihova domovina pač polnopravno vključila v Evropo, po drugi strani pa z zaskrbljenostjo. Ljudje se v prvi vrsti bojijo povečanja življenjskih stroškov, ki mu bosta tovala tako skorajšnja uvedba davka na dodatno vrednost IVA kot prilagoditev notranjih cen višjim evropskim cenam, kateri ne bo tako kmalu sledila ustrezna prilagoditev osebnih

dohodkov. Težave bodo tudi s prilagoditvijo španske zakonodaje evropski, sicer pa prevladuje zlasti v gospodarskih krogih zmeren optimizem, češ, proizvodne obrate bo treba modernizirati, kar ni šala, toda s časom se bo vključitev v EGS obrestovala. Poljedelcem in živinorejcem ter številnim ribiškim tvrdkam vstop v EGS ne diši, prav tako ne nekaterim drugim stanovom, vendar prebivalstvo v splošnem ne nasprotuje »evropeizaciji« Španije.

Portugalska, ki je gospodarsko manj razvita od Španije, bo po logiki imela po vstopu v EGS podobne probleme, a v perspektivi tudi koristi. Toda portugalska javnost je glede »zgodovinskega koraka« manj osveščena kot španska: le 39 od sto prebivalcev ve, da bo njihova domovina leta 1986 v EGS.

Avtomobilski katalizatorji razvnemajo duhove v ZRN

BONN — V Bonnu se je spet vnela ostra polemika o prihodnosti avtomobilov s katalizatorji, potem ko je komisar EGS Stanley Clinton-Davis v Bruslju sporočil, koliko znašajo najvišje dopustne količine škodljivih snovi, ki prihajajo v okolje iz avtomobilskih izpušnih cevi. Zvezni notranji minister Zimmermann (CSU) je kritiziral najnovejšo normo EGS z utemeljitvijo, da so nezahtevne in da bi jih bilo treba zboljšati pri avtomobilih srednje velikosti. Zimmermann se zavzema za spremembo pravkar objavljenih norm.

Notranji minister opozarja, da nove evropske norme ne dosega ameriških norm in ne terjajo katalizatorjev. Dokončno se bodo o novih mejah dopustnega onesnaževanja domenili ministri za okolje EGS 25. junija v Luksemburgu.

Namestnik voditelja parlamentarne frakcije SPD Volker Hauff je ostro napadel Zimmermanna. Socialdemokrati prav tako kot zeleni trdijo, da je Zimmermannova zamisel o katalizatorjih propadla in da naj ministre odstopi. Stokovnjaki so o novih bruseljskih normah že povedali svoje mnenje: te norme dopuščajo še tolikšno onesnaževanje, da ne bi bil katalizator potreben niti pri avtomobilih največjega razreda, to je pri tistih vozilih, ki imajo nad dvolitrske motorje.

Komisar EGS Clinton-Davis je v Bruslju povedal, da bo mogoče z novimi normami zmanjšati količino oksidov iz izpušnih cevi za 50 odstotkov. Celotno pri avtomobilih z več kot 2000 kubičnih centimetrov prostornine motorja ne bi znašala količina dušičnih oksidov več kot 3,5 grama po preskusnem ciklusu. To pa pomeni, da bi celo pri največjih vozilih, to je pri avtomobilih tretjega razreda velikosti lahko odpadel katalizator, ker bi za tolikšno količino dušičnih oksidov zadostovale dosti cenejše oblike preprečevanja onesnaževanja okolja.

Če bi se uveljavile nove norme EGS, ne bi bili potrebni kataliza-

torji, brez katalizatorjev pa tudi ne bi bil potreben bencin brez svinca, ki ga po zahodni Evropi že marsikje točijo. Kako hitro je hotela ZRN napredovati po katalizatorski poti, dokazuje tudi sporočilo, da je zvezna vlada že 6. junija poskrbela za zakonske ukrepe, ki naj bi omogočili takojšnjo uvedbo superbencina brez svinca. Ta naj bi v najkrajšem času popolnoma zamenjal navadni bencin brez svinca. Zdaj kaže, da tudi superbencin brez svinca ne bo potreben ali da ga bodo kvečjemu točili na zahodnonemškem ozemlju.

Nemci so hoteli prehitro uvesti katalizatorje. Njihovi evropski sosede, zlasti Francozi, Italijani in Britanci, so v tem videli nevarnost za prodajo svojih avtomobilov. Na glasne in pogoste pozive iz Bonna, da je treba hitro ukrepati in uvajati katalizatorje, ker je že polovico gozdov v ZRN mrtvih, odgovarjajo zlasti Francozi in Britanci, da naj Nemci najprej sami doma poskrbijo za snažnejše okolje, ki navsezadnje še ni tako zelo ogroženo, da bi morali pred letom 1990 začeti uvajati katalizatorje. Za zahodno Evropo zadostuje leto 1995, ko bi morali postati katalizatorji obvezni.

V Bonnu so spoznali, da je lahko omejevanje škodljivih snovi iz izpušnih cevi avtomobilov na evropski ravni samo plod kompromisa. Ta kompromis pa je očitno »gnil«, kar zadeva resnično varstvo okolja pred dušičnimi oksidi. Javno mnenje v ZRN je prepričano, da se bo samo s katalizatorji lahko stanje izboljšalo. Nemška avtomobilska industrija je zmožna na vprašanje zadovoljivo rešiti, ne da bi trpela izgube. Francoska in italijanska avtomobilska industrija pa očitno nista sposobni tega, zato vidita v bonških zahtevah tudi »nelojalno konkurenco«. Zvezna republika stoji pred težavno odločitvijo. Težavno redu na evropskem vrhu konec junija v Milanu pa se je zdaj pridružilo še eno trnovo vprašanje.

BOŽIDAR PAHOR

Srhljivo pričevanje o »desaparecidosih«

BUENOS AIRES — »Na tistih mučenjih, ki sem jim prisostvoval, sem videl, kako so nekega ujetnika živega zakopali do vratu, medtem ko so drugim odrezali ušesa in s klesčami iztrgali nohte.« Tako je dejal bivši orožnik Eduardo Torres na petkovi obravnavi procesa proti argentinskemu generalom, ki so obtoženi, da so odgovorni za tragedijo »desaparecidosov«.

Torres je v letih od 1975 do 1982 služboval pod direktnim poveljstvom generala Guillerma Suarezja Masona, ki se zdaj neznano kje skriva, in sicer v oddelku »Movil uno« na vojaški bazi Campo de Mayo pri Buenos Airesu, v tajnem zapornem centru »El arsenal« v provinci Tucuman in v kaznilnici »El olimpo« v glavnem mestu iste province.

Povsod, kjer je bil, je prisostvoval prizorom nečloveškega mučenja in trpinčenja. Tako je novembra 1978 videl, kako so večjo skupino zapornikov vkrcali na letalo na vojaškem letališču »El Palomar«, da bi jih vrgli v morje. V tajnem zapornem centru »El arsenal« je vsakih petnajst dni bil kolektivni pokol. Bivši orožnik je podrobneje opisal, kako so ujetnike gnali do roba jam, jih tam ustrelili, trupla v jamah pa sežgali. Na vprašanje, zakaj je za prijavo teh zločinov čakal do umestitve vlade Alfonsina, je Torres odgovoril, da zato, ker se je bal.

Kitajci bodo zredčili vojsko za milijon mož

PEKING — Kitajska »ljudska osvobodilna vojska« se bo v naslednjih dveh letih postopno zredčila za milijon enot. Danes ima LRK približno štiri milijone vojakov, čez tri leta naj bi jih torej imela samo še tri (vseh prebivalcev je nad milijardo). Vest o okrnitvi oboroženih sil je javil Deng Xiaoping centralni vojaški komisiji pred tednom dni in jo utemeljil s potrebo, da si mora Kitajska najprej izoblikovati močno in moderno gospodarstvo. »Državni obrambni sistem bo toliko lažje posodobiti, ko bo Kitajska bolj razvita in ko bodo Kitajci bogatejši,« je dejal Xiaoping. Pripomniti gre, da so Kitajci v zadnjih letih več tovarn orožja spremenili v navadne tovarne.

Agencija »Nova Kitajska« piše, da bo z zredčenjem oboroženih sil mogoče privarčevati mnogo denarja, del tega pa nameniti razvoju najrevnejših držav tretjega sveta. Poleg tega naj bi odslužitev milijona vojakov pomenila kitajski prispevek k ohranitvi miru na svetu. Deng Xiaoping je zatrdil, da kljub oboroževalni tekmi v ZDA in SZ v bližnji bodočnosti ne bo jedrskega spopada, »kajti ljudje si želijo miru, ne pa vojne«. Predsednik pekinškega Združenja za mednarodno sporazumevanje Li Yimang je pa rekel, da ima LRK omejeno število jedrskih konic.

Usoda kitov v jojobi?

LECCE — Na ozemlju, ki se razteza od Mehike do Kalifornije, raste zimzelen *simmondsia chinensis*. To je grmičasto drevesce, ki dobro uspeva tako v goščavskem kakor v polpuščavskem svetu. Iz njegovih semen pridobivajo nekakšen tekoč vosek, ki ima enake lastnosti kot kitovo olje, po katerem je tako veliko povpraševanje v zdravilstvu in kozmetiki. No, lepi izgledi so, da bo jojobin vosek polagoma prevzel vlogo kitovega olja in tako zavrl sistematično klanje teh morskih velikarov, ki jim zaradi človekove idiotske ničemurnosti grozi izumrtje.

Na mednarodnem zasedanju, ki je bilo te dni v Lecceju, so strokovnjaki povedali, da bi se dala jojoba intenzivno gojiti tako rekoč povsod. V Italiji je bil glede tega že storjen prvi korak: apulijska deželna uprava, ustanova Tenagro in vsedržavni odbor za raziskovanje in razvoj jedrske in alternativnih virov energije Enea so osnovali skupen načrt o gojenju jojobe, ki jo je Tenagro pred časom tudi že posadila v različnih predelih Italije, torej v različnih klimatskih conah. Sicer pa so tako semena kot vosek jojobe že pričeli s pridom uporabljati v kemijski, živilski, papirni in tekstilni industriji.

Macao po vzoru Hongkonga

PEKING — Ko se je portugalski predsednik Ramalho Eanes nedavno pomudil na obisku v Pekingu in se pogovoril s kitajskimi voditelji, so ga ti nemalo presenetili. Rekli so mu namreč, da se bo kmalu treba začeti pogajati o bodočnosti Macaa. Nek diplomatski predstavnik libonske vlade je v razgovoru s časnikarji takole reagiral: »S Kitajci imamo nenapisan gentlemen'ski dogovor, po katerem naj bi nas Peking opozoril na potrebo po pogajanjih o Macau vsaj dve ali dve leti in pol pred njihovim začetkom.« V resnici pa je glasnik kitajskega zunanjega ministrstva predčerašnjim napovedal, da bi se pogajanja morala pričeti nekje sredi leta 1986, kar je za Portugalce bilo kot strela z jasnega.

Macao je polotok na južni obali Ljudske republike Kitajske in je z dvema otokoma od leta 1557 portugalska posest. Površinsko meri 14 kvadratnih kilometrov,

prebivalcev pa ima okrog 300.000. Potem ko se je pekinška vlada s Thatcherjevo domenila, da pride Hongkong pod suvereno oblast LRK 1. julija 1997, so v Lizboni bili uverjeni, da bodo Kitajci tudi na Macao počakali toliko časa. Sicer pa nikjer ni rečeno, da temu ne bo tako.

O bodočem družbenogospodarskem sistemu Hongkonga je Deng Xiaoping zagotovil, da bo dvoličen, da bosta namreč na zdajšnjem britanskem prekomorskem ozemlju sobivala dva različna sistema. No, glasnik pekinškega zunanjega ministrstva Ma Yuzhen je med briefingom pojasnil predstavnikom sredstev množičnega obveščanja, da bo to veljalo tudi za Macao. Dejstvo je, kot naglašajo na Portugalskem, da vprašanja Macaa sploh ni bilo na uradnem dnevnem redu pogovorov med Eanesom in kitajskimi voditelji. Zaradi tega je možno, da bo Lizbona zahtevala odgoditev začetka pogajanj. (dg)

»Mostiščarji«

27.

Tekst in slika:
JERNEJ ROVŠEK

